

	<b>I EES-STOFNANIR</b>	
	1. EES-ráðið	
	2. Sameiginlega EES-nefndin	
	3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
	4. Ráðgjafarnefnd EES	
	<b>II EFTA-STOFNANIR</b>	
	1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	2. Eftirlitsstofnun EFTA	
<b>2009/EES/57/01</b>	Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA 245/09/COL frá 27. maí 2009 um meinta ólögmeða ríkisaðstoð við fyrirtækið NordBook AS (áður Rotanor Bokproduksjon AS) (Noregur) .	<b>1</b>
<b>2009/EES/57/02</b>	Heimild til að veita ríkisaðstoð samkvæmt ákvæðum 61. gr. EES-samningsins og 3. mgr. 1. gr. I hluta bókunar 3 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól (Noregur) . . . . .	<b>4</b>
<b>2009/EES/57/03</b>	Upplýsingar frá EFTA-ríkjunum um ríkisaðstoð sem veitt er samkvæmt gerðinni sem um getur í lið 1j í XV. viðauka við EES-samninginn (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 800/2008 þar sem tilgreindir eru tilteknir flokkar aðstoðar sem samrýmast sameiginlega markaðnum til beitingar 87. og 88. gr. sáttmálans (reglugerð um almenna hópundanþágu) – GBER 6/2009/R&D (Noregur) . . . . .	<b>5</b>
<b>2009/EES/57/04</b>	Upplýsingar frá EFTA-ríkjunum um ríkisaðstoð sem veitt er samkvæmt gerðinni sem um getur í lið 1j í XV. viðauka við EES-samninginn (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 800/2008 þar sem tilgreindir eru tilteknir flokkar aðstoðar sem samrýmast sameiginlega markaðnum til beitingar 87. og 88. gr. sáttmálans (reglugerð um almenna hópundanþágu) – GBER 7/2009/R&D (Noregur) . . . . .	<b>7</b>
<b>2009/EES/57/05</b>	Upplýsingar frá EFTA-ríkjunum um ríkisaðstoð sem veitt er samkvæmt gerðinni sem um getur í lið 1j í XV. viðauka við EES-samninginn (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 800/2008 þar sem tilgreindir eru tilteknir flokkar aðstoðar sem samrýmast sameiginlega markaðnum til beitingar 87. og 88. gr. sáttmálans (reglugerð um almenna hópundanþágu) – GBER 8/2009/R&D (Noregur) . . . . .	<b>9</b>
<b>2009/EES/57/06</b>	Upplýsingar frá EFTA-ríkjunum um ríkisaðstoð sem veitt er samkvæmt gerðinni sem um getur í lið 1j í XV. viðauka við EES-samninginn (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 800/2008 þar sem tilgreindir eru tilteknir flokkar aðstoðar sem samrýmast sameiginlega markaðnum til beitingar 87. og 88. gr. sáttmálans (reglugerð um almenna hópundanþágu) – GBER 9/2009/R&D (Noregur) . . . . .	<b>11</b>

<b>2009/EES/57/07</b>	Upplýsingar frá EFTA-ríkjunum um ríkisaðstoð sem veitt er samkvæmt gerðinni sem um getur í lið 1j í XV. viðauka við EES-samninginn (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 800/2008 þar sem tilgreindir eru tilteknir flokkar aðstoðar sem samrýmast sameiginlega markaðnum til beitingar 87. og 88. gr. sáttmálans) (reglugerð um almenna hópundanþágu) – GBER 10/2009/ENV (Noregur) . . . . .	13
	<b>3. EFTA-dómstóllinn</b>	
	<b>III EB-STOFNANIR</b>	
	<b>1. Ráðið</b>	
	<b>2. Framkvæmdastjórnin</b>	
<b>2009/EES/57/08</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5495 – Unicredit/ Banca IMI/EuroTLX) . . . . .	14
<b>2009/EES/57/09</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5556 – JPMC/ Schoeller Arca Systems) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð . . . . .	15
<b>2009/EES/57/10</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5596 – Magna/ Sberbank/GM/Opel) . . . . .	16
<b>2009/EES/57/11</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5599 – Amcor/ Alcan Packaging) . . . . .	17
<b>2009/EES/57/12</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5631 – Symboled/ Zumtobel/Ledon OLED JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð . . . . .	18
<b>2009/EES/57/13</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5640 – SCF/ AIG Bank/AIG Credit) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð . . . . .	19
<b>2009/EES/57/14</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5641 – Apollo/ Pliant) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð . . . . .	20
<b>2009/EES/57/15</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5643 – ArcelorMittal/ Miglani/JV) . . . . .	21
<b>2009/EES/57/16</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5647 – Advent/ GFKL) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð . . . . .	22
<b>2009/EES/57/17</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5652 – GIP/ Crédit Suisse Group/General Electric Company/Gatwick Airport Limited) . . . . .	23
<b>2009/EES/57/18</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5663 – Avio/ Seci-E/JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð . . . . .	24
<b>2009/EES/57/19</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5687 – CVC/ Subsidiaries of Interbrew Central European Holding) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð . . . . .	25
<b>2009/EES/57/20</b>	Ríkisaðstoð – Bretland – Auglýsing framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans – Tilkynning afturkölluð – Málsnúmer C 13/08 (áður N 589/07) – Aðstoð sem veitt er fyrirtækinu Channel 4 Television Corporation – Upptaka stafrænna útsendinga . . . . .	26

<b>2009/EES/57/21</b>	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 4. mgr. 16. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í bandalaginu – Almannaþjónustukvaðir í tengslum við áætlunarflug (Bretland) . . . . .	26
<b>2009/EES/57/22</b>	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 5. mgr. 17. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í bandalaginu – Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannaþjónustukvaðir (Bretland) . . . . .	27
<b>2009/EES/57/23</b>	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 5. mgr. 17. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í bandalaginu – Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannaþjónustukvaðir (Frakkland) . . . . .	27
<b>2009/EES/57/24</b>	Orðsending stjórnvalda í Frakklandi með vísan til tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni ( <i>auglýsing um umsókn um sérleyfi til olíu- og gasleitar sem kennt er við „Provence“</i> ) . . . . .	28
<b>2009/EES/57/25</b>	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar í tengslum við framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2004/108/EB frá 15. desember 2004 um samræmingu laga aðildarríkjanna varðandi rafsegulsviðssamhæfi og um niðurfellingu tilskipunar 89/336/EBE . . . . .	30

### 3. Dómstóllinn

# EFTA-STOFNANIR

## EFTIRLITSSTOFNUN EFTA

ÁKVÖRÐUN EFTIRLITSSTOFNUNAR EFTA

2009/EES/57/01

245/09/COL

frá 27. maí 2009

um meinta ólögmeta ríkisaðstoð við fyrirtækið NordBook AS (áður Rotanor Bokproduksjon AS)

(Noregur)

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN <sup>(1)</sup>,

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið <sup>(2)</sup>, einkum ákvæða 61., 62. og 63. gr. og bókunar 26,

með vísan til samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls <sup>(3)</sup>, einkum ákvæða 5. og 24. gr. og bókunar 3,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

### 1. Málmeðferð

Með bréfi, sem var dagsett 30. september 2005 (skjalnr. 344941), lagði lögmannsstofan Grenland fram kvörtun fyrir hönd Bokbinderiet Johnsen AS („kvartanda“ í því sem hér fer á eftir) er laut að meintri aðstoð sveitarfélagsins Skien við Rotanor Bokproduksjon AS („Rotanor“ í því sem hér fer á eftir).

Að sögn kvartanda hefur sveitarfélagið Skien, fyrir milligöngu Kontorbygg AS, hlutafélags í eigu sveitarfélagsins („Kontorbygg“ í því sem hér fer á eftir), veitt ríkisaðstoð með því að gera samning við Rotanor um sölu og endurleigu eigna.

Með bréfi, sem var dagsett 31. janúar 2006 (skjalnr. 353861), óskaði Eftirlitsstofnun EFTA eftir frekari upplýsingum stjórnvalda í Noregi.

Bréf stjórnslu- og umbótaráðuneytisins, sem var dagsett 13. mars 2006 (skjalnr. 367150), hafði að geyma svar stjórnvalda í Noregi við beiðninni um upplýsingar.

Með bréfi, sem var dagsett 16. mars 2007 (skjalnr. 409639), óskaði Eftirlitsstofnun EFTA frekari upplýsinga um fjögur ný atriði. Stjórnvöld í Noregi svöruðu með bréfi sem var dagsett 19. apríl 2007 (skjalnr. 418736).

Í bréfi stjórnslu- og umbótaráðuneytisins, sem var dagsett 11. mars 2008, var Eftirlitsstofnun EFTA greint frá því að NordBook AS (áður Rotanor Bokproduksjon AS, „NordBook“ í því sem hér fer á eftir) hefði verið lýst gjaldþrota hinn 27. febrúar 2008 í Héraðsdómi Neðri-Belamerkur og að dómstóllinn hefði veitt báinu greiðslustöðvun hinn 27. febrúar 2008 (skjalnr. 469070).

Með bréfi, sem var dagsett 4. nóvember 2008 (skjalnr. 496785), sendi Eftirlitsstofnun EFTA stjórnvöldum í Noregi beiðni um ítarlegri upplýsingar um þrotabúið og gjaldþrotaskiptin. Stjórnvöld í Noregi svöruðu með bréfi sem var dagsett 1. desember 2008 (skjalnr. 500279).

<sup>(1)</sup> [Á ekki við í íslenska textanum.]

<sup>(2)</sup> Nefnist „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir.

<sup>(3)</sup> Nefnist „samningurinn um eftirlitsstofnun og dómstól“ í því sem hér fer á eftir.

Með bréfi, sem var dagsett 4. mars 2009 (skjalnr. 511286), greindi Eftirlitsstofnun EFTA kvartanda frá því að fyrirhugað væri að hætta rannsókn á málinu. Kvartandi svaraði með bréfi sem var dagsett 30. mars 2009 (skjalnr. 513907). Ítarlegri upplýsingar kvartanda bárust í bréfi sem var dagsett 23. apríl 2009 (skjalnr. 516392).

## 2. Viðtakandi meintrar aðstoðar

Rotanor var dótturfélag danska fyrirtækisins Nørhaven AS. Fyrirtækið varð til haustið 2000 þegar Nørhaven keypti fyrirtækið Kr. Johnsen Grafiske Senter AS og breytti nafninu í Rotanor. Fyrirtækið starfaði á sviði prentunar og bókbands. Fyrirtækið starfaði í Skien í Noregi.

Í apríl 2004 keypti Nørhaven fyrirtækið AiT AS, framleiðsludeild sem er starfandi í Gjøvik. Starfsemi AiT og Rotanor var þá flutt til Skien og látin renna inn í nýtt fyrirtæki undir heitinu NordBook.

NordBook var lýst gjaldþrota hinn 27. febrúar 2008 í Héraðsdómi Neðri-Belamerkur og dómstóllinn veitti búinu greiðslustöðvun sama dag. Þegar kom fram í desember 2008 var skiptum nærri lokið og verða allar eignir fyrirtækisins seldar hver í sínu lagi. Engar greiðslur fást upp í ótryggðar kröfur og ekkert fyrirtæki tekur við starfsemi.

## 3. Lýsing á hinni meintu ríkisaðstoð

Að sögn kvartanda var meint ríkisaðstoð veitt á þann hátt að Rotanor naut ívilnandi kjara samkvæmt samningi um sölu og endurleigu eigna sem gerður var við Kontorbygg, fyrirtæki í eigu sveitarfélagsins Skien. Kvartandi telur að samningurinn hafi ekki verið gerður á markaðskjörum.

Af upplýsingum stjórnvalda í Noregi má ráða að Nørhaven hafi viljað sameina framleiðslu sína á einum stað með því að flytja hana alla annaðhvort til Skien eða Gjøvik og hafið samninga við bæjarráð í báðum sveitarfélögum. Sveitarfélagið í Skien („sveitarfélagið“ í því sem hér fer á eftir) bauðst til að kaupa fasteignina Rødmyrlia 40 með því skilyrði að NordBook tæki fasteignina á langtímaleigu í þeim tilgangi að byggja upp enn frekari starfsemi í Skien. Hinn 4. nóvember 2004 ákvað bæjarráð sveitarfélagsins að leggja Kontorbygg til eiginfæ að fjárhæð 40 milljóna NOK í því skyni að kaupa fasteignina.

Sveitarfélagið réð löggiltan matsmann fasteigna til þess að ákvarða bæði markaðsverð leigugjalds og söluverð fasteignarinnar. Skýrsla matsmannsins er dagsett 18. júní 2004. Samkvæmt skýrslunni var markaðsverð Rødmyrlia 40 sem leigugeignar metið 4 333 600 NOK á ári að meðtöldum árlegum kostnaði. Markaðsverð fasteignarinnar sem söluveigar var reiknað á grundvelli árlegs leigugjalds og þannig metið 36 000 000 NOK.

Kontorbygg keypti fasteignina og greiddi fyrir 34 465 000 NOK, eða hér um bil 96 % af áætlun matsmannsins (36 000 000 NOK). Aftur á móti innheimti Kontorbygg aðeins árlega leigu frá Rotanor að fjárhæð 2 400 000 NOK, eða 54% af áætlun matsmannsins (4 433 600 NOK). Byggingin var þannig keypt fyrir verð sem var nálægt matsverði, en leigugjaldið var mun lægra en leiddi af verðmatinu sem gert var að ósk sveitarfélagsins.

## 4. Mat

Sú staðreynd að söluverðið var nálægt matsverði en leigugjaldið mun lægra en matsverð er sterk vísbending um að veitt hafi verið ólöglegt ríkisaðstoð.

Fyrirtækið, sem naut hinnar meintu aðstoðar, þ.e. NordBook (áður Rotanor), er ekki lengur starfandi og eignir þess verða seldar hver í sínu lagi í tengslum við gjaldþrotaskiptin sem hófust í febrúar 2008.

Það er álit Eftirlitsstofnunar EFTA að NordBook beri að teljast sjálfstætt fyrirtæki þegar að því kemur að beita reglum um ríkisaðstoð. Meint aðstoð varðar beint starfsemi NordBook í Noregi, nánar tiltekið starfstöð þess í Skien.

Þar eð eignir NordBook verða seldar hver í sínu lagi og ekkert fyrirtæki tekur við starfseminni er það jafnframt niðurstaða Eftirlitsstofnunar EFTA að hafi NordBook (áður Rotanor) notið ríkisaðstoðar eru röskunaráhrif þeirrar aðstoðar nú úr sögunni og enginn kaupandi að eigum félagsins hefur hagnast á henni <sup>(4)</sup>. Því háttar svo til að jafnvel þótt ólöglegt ríkisaðstoð hafi verið veitt væri ógerlegt að endurheimta aðstoð sem NordBook kann að hafa fengið <sup>(5)</sup>.

Allri atvinnustarfsemi félagsins hefur verið hætt og ekkert fyrirtæki tekur við starfseminni. Við þessar aðstæður hefði ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA um það hvort ráðstafanirnar, sem hér eru til athugunar, teljist aðstoð, og hvort þær samræmist ákvæðum EES-samningsins, engin áhrif í reynd <sup>(6)</sup>. Af þeim sökum þjónar það engum tilgangi að halda áfram málsmeðferð samkvæmt ákvæðum II. hluta bókar 3 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól að því er varðar þessar ráðstafanir.

## 5. Niðurstaða

Með hliðsjón af því, sem hér hefur verið rakið, er það niðurstaða Eftirlitsstofnunar EFTA að málarekstur gegn NordBook þjóni engum tilgangi.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Málsmeðferð, sem hafin var í samræmi við ákvæði 10. gr. II. hluta bókar 3 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól og laut að meintri ólögmetri ríkisaðstoð sem runnið hefði til fyrirtækisins NordBook AS (áður Rotanor), er hér með felld niður.

2. gr.

Ákvörðun þessari er beint til Konungsríkisins Noregs.

3. gr.

Fullgild er aðeins ensk útgáfa þessarar ákvörðunar.

Gjört í Brussel 27. maí 2009.

Fyrir hönd Eftirlitsstofnunar EFTA

*Per Sanderud*

Forseti

*Kurt Jaeger*

Stjórnarmaður

<sup>(4)</sup> Sbr. mál C-390/98 *H.J. Banks & Co. Ltd* gegn *The Coal Authority and Secretary of State for trade and Industry* [2001] ECR I-6117, 77. mgr., og mál C-277/00 *Þýska ríkið* gegn *framkvæmdastjórn* [2004] ECR I-3925, 5. mgr. ágríps.

<sup>(5)</sup> Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 25. september 2007 um aðstoðarráðstafanir stjórnvalda á Spáni í þágu félagsins *IZAR*, mál C 47/2003, Stjtið. ESB L 44, 2008, bls. 33, og ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 9. nóvember 2005 um ráðstöfun stjórnvalda í Frakklandi í þágu félagsins *Mines de potasse d'Alsace*, mál C 53/2000, Stjtið. ESB L 86, 2006, bls. 20.

<sup>(6)</sup> Sjá 5. neðanmálsgrein.

**Heimild til að veita ríkisaðstoð samkvæmt ákvæðum 61. gr. EES-samningsins og 3. mgr. 1. gr. I. hluta bókunar 3 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól**

**2009/EES/57/02**

Eftirlitsstofnun EFTA hreyfir ekki andmælum við eftirgreindri aðstoðarráðstöfun.

**Dagsetning ákvörðunar:** 1. júlí 2009

**Málsnúmer:** 66730

**EFTA-ríki:** Noregur

**Fyrirsögn (og/eða heiti styrkþega):** Framlenging á gildistíma áætlana, sem lúta að stuðningi við framleiðslu á hljóð- og myndverkum og stuðningi við kvikmyndaframleiðendur, til 31. desember 2009

**Lagaheimild:** Reglugerð um stuðning við framleiðslu á hljóð- og myndverkum frá 28. júlí 2005 og reglugerð um stuðning við kvikmyndaframtækni frá 18. september 2002, nr. 1017

**Tegund aðstoðar:** Styrkir

**Markmið:** Að efla menningarstarf

**Aðstoðarform:** Beinir styrkir

**Fjárveiting:** Árleg heildarfjárveiting vegna áætlunar um stuðning við framleiðslu á hljóð- og myndverkum er hér um bil 290 milljónir norskra króna.

Fjárveitingar vegna stuðnings við kvikmyndaframleiðendur fara gegnum Kvikmyndasjóð Noregs.

**Gildistími:** Til 31. desember 2009

Fullgildan texta ákvörðunarinnar, að trúnaðarupplýsingum slepptum, er að finna á vefsetri Eftirlitsstofnunar EFTA:

<http://www.eftasurv.int/fieldsofwork/fieldstateaid/stateaidregistry>

**Upplýsingar frá EFTA-rikinum um ríkisaðstoð sem veitt er samkvæmt gerðinni sem um getur í lið 1j í XV. viðauka við EES-samninginn (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 800/2008 þar sem tilgreindir eru tilteknir flokkar aðstoðar sem samrýmast sameiginlega markaðnum til beitingar 87. og 88. gr. sáttmálans (reglugerð um almenna hópundanþágu)**

2009/EES/57/03

## I. HLUTI

Tilvísunarnúmer aðstoðar	GBER 6/2009/R&D	
EFTA-riki	Noregur	
Hérað	Heiti héraðs (NUTS) Hattfjelldal kommune	Staða með tilliti til byggðaaðstoðar
Úthlutunarstofnun	Heiti	Nærings- og handelsdepartementet
	Póstfang	Postboks 8014 Dep. 0030 Oslo
	Vefsetur	<a href="http://www.regjeringen.no/nb/dep/nhd.html?id=709">http://www.regjeringen.no/nb/dep/nhd.html?id=709</a>
Fyrirsögn aðstoðarráðstöfunar	Næringsfond for Hattfjelldal Kommune	
Innlend lagaákvæði (tilvísun til opinberrar útgáfu lagaákvæðanna)	St.prp. nr. 67 (2008–2009) Tilleggsbevilgninger og omprioriteringer i statsbudsjettet for 2009, Kap. 932 "Ekstraordinære næringsutviklingstiltak", Post 70 "Næringsfond ved vern av Vefsnavassdraget"	
Vefslóð að heildartexta aðstoðarákvæðanna	<a href="http://www.regjeringen.no/nb/dep/nhd/dok/lover-og-regler/retningslinjer/2009/regelverk-for-naringsfond-for-kommunene-.html?id=570771">http://www.regjeringen.no/nb/dep/nhd/dok/lover-og-regler/retningslinjer/2009/regelverk-for-naringsfond-for-kommunene-.html?id=570771</a>	
Tegund aðstoðar	Aðstoðaráætlun	×
Gildistími	Aðstoðaráætlun	Frá 9.7.2009 – ótímabundið
Hlutgengar atvinnugreinar	Allar atvinnugreinar sem eiga rétt á aðstoð	×
	Takmarkað við tilteknar greinar – Tilgreina skal nánar í samræmi við NACE 2. endursk.	
Tegund viðtakanda	Lítill og meðalstór fyrirtæki	×
	Stórfyrirtæki	×
Fjárveiting	Áætluð árleg heildarfjárveiting samkvæmt áætluninni	NOK 60 milljónir
Aðstoðarform (5. gr.)	Styrkur	×
	Vaxtaniðurgreiðsla	×
	Lán	×
	Ábyrgð	×



## II. HLUTI

Almenn markmið (upptalning)	Markmið (upptalning)	Hámarksaðstoð- arhlutfall í % eða hámarksaðstoð- arfjárhæð í NOK	Viðbótaraðstoð fyrir lítil og meðalstór fyrir- tæki í %	
Aðstoð til fjárfestinga til eflingar atvinnu í litlum og meðalstórum fyrirtækjum (15. gr.)		20%	10% (smáfyrirtæki)	
Aðstoð við nýstofnuð smáfyrirtæki kvenna (16. gr.)		15%		
Aðstoð vegna kaupa á ráðgjöf fyrir lítil og meðal- stór fyrirtæki og þátttöku lítilla og meðalstórra fyrir- tækja í kaupstefnum (26. og 27. gr.)	Aðstoð vegna kaupa á ráðgjöf fyrir lítil og meðal- stór fyrirtæki (26. gr.)	50%		
	Aðstoð vegna þátttöku lítilla og meðalstórra fyrir- tækja í kaupstefnum (27. gr.)	50%		
Aðstoð til rannsókna, þróunarstarfs og nýsköpunar (30.–37. gr.)	Aðstoð til rannsókn- og þróunarverkefna (31. gr.)	Grunnrannsóknir (stafl. a) í 2. mgr. 31. gr.)	100%	
		Iðnrannsóknir (stafl. b) í 2. mgr. 31. gr.)	80%	10%/20%
		Þróunarstarf (stafl. c) í 2. mgr. 31. gr.)	60%	10%/20%
	Aðstoð vegna tæknilegra hagkvæmniathugana (32. gr.)		75%	10%
	Aðstoð við lítil og meðalstór fyrirtæki vegna kostnaðar sem tengist hugverkarétti á sviði iðnaðar (33. gr.)		75%	10%
	Aðstoð við ung sprotafyrirtæki (35. gr.)		1 000 000 evrur	
	Aðstoð til kaupa á ráðgjafarþjónustu og stoðþjón- ustu á sviði nýsköpunar (36. gr.)		200 000 evrur	
	Aðstoð til að gera kleift að fá sérfræðimenntað starfsfólk að láni (37. gr.)		50%	
	Aðstoð til fræðslustarfs (38. og 39. gr.)	Sértæk fræðsla (1. mgr. 38. gr.)	80%	10%/20%
Almenn fræðsla (2. mgr. 38. gr.)		45%	10%/20%	

**Upplýsingar frá EFTA-rikinum um ríkisaðstoð sem veitt er samkvæmt gerðinni sem um getur í lið 1j í XV. viðauka við EES-samninginn (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 800/2008 þar sem tilgreindir eru tilteknir flokkar aðstoðar sem samrýmast sameiginlega markaðnum til beitingar 87. og 88. gr. sáttmálans (reglugerð um almenna hópundanþágu)**

2009/EES/57/04

## I. HLUTI

Tilvísunarnúmer aðstoðar	GBER 7/2009/R&D	
EFTA-riki	Noregur	
Hérað	Heiti héraðs Hemnes kommune	Staða með tilliti til byggðaaðstoðar
Úthlutunarstofnun	Heiti	Nærings- og handelsdepartementet
	Póstfang	Postboks 8014 Dep. 0030 Oslo
	Vefsetur	<a href="http://www.regjeringen.no/nb/dep/nhd.html?id=709">http://www.regjeringen.no/nb/dep/nhd.html?id=709</a>
Fyrirsögn aðstoðarráðstöfunar	Næringsfond for Hemnes Kommune	
Innlend lagaákvæði (tilvísun til opinberrar útgáfu lagaákvæðanna)	St.prp. nr. 67 (2008–2009) Tilleggsbevilgninger og omprioriteringer i statsbudsjettet for 2009, Kap. 932 "Ekstraordinære næringsutviklingstiltak", Post 70 "Næringsfond ved vern av Vefsnavassdraget"	
Vefslóð að heildartexta aðstoðarákvæðanna	<a href="http://www.regjeringen.no/nb/dep/nhd/dok/lover-og-regler/retningslinjer/2009/regelverk-for-naringsfond-for-kommunene-.html?id=570771">http://www.regjeringen.no/nb/dep/nhd/dok/lover-og-regler/retningslinjer/2009/regelverk-for-naringsfond-for-kommunene-.html?id=570771</a>	
Tegund aðstoðar	Aðstoðaráætlun	×
Gildistími	Aðstoðaráætlun	Frá 9.7.2009 – ótímabundið
Hlutgengar atvinnugreinar	Allar atvinnugreinar sem eiga rétt á aðstoð	×
	Takmarkað við tilteknar greinar – Tilgreina skal nánar í samræmi við NACE 2. endursk.	
Tegund viðtakanda	Lítill og meðalstór fyrirtæki	×
	Stórfyrirtæki	×
Fjárveiting	Overall amount of the budget planned under the scheme	NOK 7,5 milljónir
Aðstoðarform (5. gr.)	Styrkur	×
	Vaxtaniðurgreiðsla	×
	Lán	×
	Ábyrgð	×

## II. HLUTI

Almenn markmið (upptalning)	Markmið (upptalning)	Hámarksaðstoð- arhlutfall í % eða hámarksaðstoð- arfjærhæð í NOK	Viðbótaraðstoð fyrir lítil og meðalstór fyrir- tæki í %	
Aðstoð til fjárfestinga til eflingar atvinnu í litlum og meðalstórum fyrirtækjum (15. gr.)		20%	10% (smáfyrirtæki)	
Aðstoð við nýstofnuð smáfyrirtæki kvenna (16. gr.)		15%		
Aðstoð vegna kaupa á ráðgjöf fyrir lítil og meðal- stór fyrirtæki og þátttöku lítilla og meðalstórra fyrir- tækja í kaupstefnum (26. og 27. gr.)	Aðstoð vegna kaupa á ráðgjöf fyrir lítil og meðal- stór fyrirtæki (26. gr.)	50%		
	Aðstoð vegna þátttöku lítilla og meðalstórra fyrir- tækja í kaupstefnum (27. gr.)	50%		
Aðstoð til rannsókna, þróunarstarfs og nýsköpunar (30.–37. gr.)	Aðstoð til rannsókn- og þróunarverkefna (31. gr.)	Grunnrannsóknir (stafl. a) í 2. mgr. 31. gr.)	100%	
		Iðnrannsóknir (stafl. b) í 2. mgr. 31. gr.)	80%	10%/20%
		Þróunarstarf (stafl. c) í 2. mgr. 31. gr.)	60%	10%/20%
	Aðstoð vegna tæknilegra hagkvæmniathugana (32. gr.)		75%	10%
	Aðstoð við lítil og meðalstór fyrirtæki vegna kostnaðar sem tengist hugverkarétti á sviði iðnaðar (33. gr.)		75%	10%
	Aðstoð við ung sprotafyrirtæki (35. gr.)		1 000 000 evrur	
	Aðstoð til kaupa á ráðgjafarþjónustu og stoðþjón- ustu á sviði nýsköpunar (36. gr.)		200 000 evrur	
	Aðstoð til að gera kleift að fá sérfræðimenntað starfsfólk að láni (37. gr.)		50%	
	Aðstoð til fræðslustarfs (38. og 39. gr.)	Sértæk fræðsla (1. mgr. 38. gr.)	80%	10%/20%
Almenn fræðsla (2. mgr. 38. gr.)		45%	10%/20%	

Upplýsingar frá EFTA-rikinum um ríkisaðstoð sem veitt er samkvæmt gerðinni sem um getur í lið 1j í XV. viðauka við EES-samninginn (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 800/2008 þar sem tilgreindir eru tilteknir flokkar aðstoðar sem samrýmast sameiginlega markaðnum til beiðingar 87. og 88. gr. sáttmálans (reglugerð um almenna hópundanþágu)

2009/EES/57/05

## I. HLUTI

Tilvísunarnúmer aðstoðar	GBER 8/2009/R&D	
EFTA-riki	Noregur	
Hérað	Heiti héraðs Vefsn kommune	Staða með tilliti til byggðaaðstoðar
Úthlutunarstofnun	Heiti	Nærings- og handelsdepartementet
	Póstfang	Postboks 8014 Dep. 0030 Oslo
	Vefsetur	<a href="http://www.regjeringen.no/nb/dep/nhd.html?id=709">http://www.regjeringen.no/nb/dep/nhd.html?id=709</a>
Fyrirsögn aðstoðarráðstöfunar	Næringsfond for Vefsn Kommune	
Innlend lagaákvæði (tilvísun til opinberrar útgáfu lagaákvæðanna)	St.prp. nr. 67 (2008–2009) Tilleggsbevilgninger og omprioriteringer i statsbudsjetten for 2009, Kap. 932 "Ekstraordinære næringsutviklingstiltak", Post 70 "Næringsfond ved vern av Vefsnavassdraget".	
Vefslóð að heildartexta aðstoðarákvæðanna	<a href="http://www.regjeringen.no/nb/dep/nhd/dok/lover-og-regler/retningslinjer/2009/regelverk-for-naringsfond-for-kommunene-.html?id=570771">http://www.regjeringen.no/nb/dep/nhd/dok/lover-og-regler/retningslinjer/2009/regelverk-for-naringsfond-for-kommunene-.html?id=570771</a>	
Tegund aðstoðar	Aðstoðaráætlun	×
Gildistími	Aðstoðaráætlun	Frá 9.7.2009 – ótímabundið
Hlutgengar atvinnugreinar	Allar atvinnugreinar sem eiga rétt á aðstoð	×
Tegund viðtakanda	Lítill og meðalstór fyrirtæki	×
	Stórfyrirtæki	×
Fjárveiting	Áætluð árleg heildarfjárveiting samkvæmt áætluninni	22,5 millj. norskra króna
Aðstoðarform (5. gr.)	Styrkur	×
	Vaxtaniðurgreiðsla	×
	Lán	×
	Ábyrgð	×

## II. HLUTI

Almenn markmið (upptalning)	Markmið (upptalning)	Hámarksaðstoð- arhlutfall í % eða hámarksaðstoð- arfjárhæð í NOK	Viðbótaraðstoð fyrir lítil og meðalstór fyrir- tæki í %	
Aðstoð til fjárfestinga til eflingar atvinnu í litlum og meðalstórum fyrirtækjum (15. gr.)		20%	10% (smáfyrirtæki)	
Aðstoð við nýstofnuð smáfyrirtæki kvenna (16. gr.)		15%		
Aðstoð vegna kaupa á ráðgjöf fyrir lítil og meðal- stór fyrirtæki og þátttöku lítilla og meðalstórra fyrir- tækja í kaupstefnum (26. og 27. gr.)	Aðstoð vegna kaupa á ráðgjöf fyrir lítil og meðal- stór fyrirtæki (26. gr.)	50%		
	Aðstoð vegna þátttöku lítilla og meðalstórra fyrir- tækja í kaupstefnum (27. gr.)	50%		
Aðstoð til rannsókna, þróunarstarfs og nýsköpunar (30.–37. gr.)	Aðstoð til rannsókn- og þróunarverkefna (31. gr.)	Grunnrannsóknir (stafl. a) í 2. mgr. 31. gr.)	100%	
		Iðnrannsóknir (stafl. b) í 2. mgr. 31. gr.)	80%	10%/20%
		Þróunarstarf (stafl. c) í 2. mgr. 31. gr.)	60%	10%/20%
Aðstoð vegna tæknilegra hagkvæmniathugana (32. gr.)		75%	10%	
Aðstoð við lítil og meðalstór fyrirtæki vegna kostnaðar sem tengist hugverkarétti á sviði iðnaðar (33. gr.)		75%	10%	
Aðstoð við ung sprotafyrirtæki (35. gr.)		1 000 000 evrur		
Aðstoð til kaupa á ráðgjafarþjónustu og stoðþjón- ustu á sviði nýsköpunar (36. gr.)		200 000 evrur		
Aðstoð til að gera kleift að fá sérfræðimenntað starfsfólk að láni (37. gr.)		50%		
Aðstoð til fræðslustarfs (38. og 39. gr.)	Sértæk fræðsla (1. mgr. 38. gr.)	80%	10%/20%	
	Almenn fræðsla (2. mgr. 38. gr.)	45%	10%/20%	

**Upplýsingar frá EFTA-rikinum um ríkisaðstoð sem veitt er samkvæmt gerðinni sem um getur í lið 1j í XV. viðauka við EES-samninginn (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 800/2008 þar sem tilgreindir eru tilteknir flokkar aðstoðar sem samrýmast sameiginlega markaðnum til beitingar 87. og 88. gr. sáttmálans (reglugerð um almenna hópundanþágu)**

2009/EES/57/06

## I. HLUTI

Tilvísunarnúmer aðstoðar	GBER 9/2009/R&D	
EFTA-ríki	Noregur	
Hérað	Heiti héraðs Grane kommune	Staða með tilliti til byggðaaðstoðar
Úthlutunarstofnun	Heiti	Nærings- og handelsdepartementet
	Póstfang	Postboks 8014 Dep. 0030 Oslo
	Vefsetur	<a href="http://www.regjeringen.no/nb/dep/nhd.html?id=709">http://www.regjeringen.no/nb/dep/nhd.html?id=709</a>
Fyrirsögn aðstoðarráðstöfunar	Næringsfond for Grane Kommune	
Innlend lagaákvæði (tilvísun til opinberrar útgáfu lagaákvæðanna)	<a href="#">St.prp. nr. 67 (2008–2009) Tilleggsbevilgninger og omprioriteringer i statsbudsjettet for 2009, Kap. 932 "Ekstraordinære næringsutviklingstiltak", Post 70 "Næringsfond ved vern av Vefsnavassdraget".</a>	
Vefslóð að heildartexta aðstoðarákvæðanna	<a href="http://www.regjeringen.no/nb/dep/nhd/dok/lover-og-regler/retningslinjer/2009/regelverk-for-naringsfond-for-kommunene-.html?id=570771">http://www.regjeringen.no/nb/dep/nhd/dok/lover-og-regler/retningslinjer/2009/regelverk-for-naringsfond-for-kommunene-.html?id=570771</a>	
Tegund aðstoðar	Aðstoðaráætlun	×
Gildistími	Aðstoðaráætlun	Frá 9.7.2009 – ótímabundið
Hlutgengar atvinnugreinar	Allar atvinnugreinar sem eiga rétt á aðstoð	×
Tegund viðtakanda	Lítill og meðalstór fyrirtæki	×
	Stórfyrirtæki	×
Fjárveiting	Áætluð árleg heildarfjárveiting samkvæmt áætluninni	60 millj. norskra króna
Aðstoðarform (5. gr.)	Styrkur	×
	Vaxtaniðurgreiðsla	×
	Lán	×
	Ábyrgð	×

## II. HLUTI

Almenn markmið (upptalning)	Markmið (upptalning)	Hámarksaðstoð- arhlutfall í % eða hámarksaðstoð- arfjárhæð í NOK	Viðbótaraðstoð fyrir lítil og meðalstór fyrir- tæki í %	
Aðstoð til fjárfestinga til eðlingar atvinnu í litlum og meðalstórum fyrirtækjum (15. gr.)		20%	10% (smáfyrirtæki)	
Aðstoð við nýstofnuð smáfyrirtæki kvenna (16. gr.)		15%		
Aðstoð vegna kaupa á ráðgjöf fyrir lítil og meðal- stór fyrirtæki og þátttöku lítilla og meðalstórra fyrir- tækja í kaupstefnum (26. og 27. gr.)	Aðstoð vegna kaupa á ráðgjöf fyrir lítil og meðal- stór fyrirtæki (26. gr.)	50%		
	Aðstoð vegna þátttöku lítilla og meðalstórra fyrir- tækja í kaupstefnum (27. gr.)	50%		
Aðstoð til rannsókna, þróunarstarfs og nýsköpunar (30.–37. gr.)	Aðstoð til rannsókna- og þróunarverkefna (31. gr.)	Grunnrannsóknir (stafl. a) í 2. mgr. 31. gr.)	100%	
		Iðnrannsóknir (stafl. b) í 2. mgr. 31. gr.)	80%	10%/20%
		Þróunarstarf (stafl. c) í 2. mgr. 31. gr.)	60%	10%/20%
Aðstoð vegna tæknilegra hagkvæmniathugana (32. gr.)		75%	10%	
Aðstoð við lítil og meðalstór fyrirtæki vegna kostnaðar sem tengist hugverkarétti á sviði iðnaðar (33. gr.)		75%	10%	
Aðstoð við ung sprotafyrirtæki (35. gr.)		1 000 000 evrur		
Aðstoð til kaupa á ráðgjafarþjónustu og stoðþjón- ustu á sviði nýsköpunar (36. gr.)		200 000 evrur		
Aðstoð til að gera kleift að fá sérfræðimenntað starfsfólk að láni (37. gr.)		50%		
Aðstoð til fræðslustarfs (38. og 39. gr.)	Sértæk fræðsla (1. mgr. 38. gr.)	80%	10%/20%	
	Almenn fræðsla (2. mgr. 38. gr.)	45%	10%/20%	

**Upplýsingar frá EFTA-rikinum um ríkisaðstoð sem veitt er samkvæmt gerðinni sem um getur í lið 1j í XV. viðauka við EES-samninginn (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 800/2008 þar sem tilgreindir eru tilteknir flokkar aðstoðar sem samrýmast sameiginlega markaðnum til beitingar 87. og 88. gr. sáttmálans) (reglugerð um almenna hópundanþágu)**

2009/EES/57/07

## I. HLUTI

Tilvísunarnúmer aðstoðar	GBER 10/2009/ENV	
EFTA-riki	Noregur	
Hérað	Heiti héraðs (NUTS)	Staða með tilliti til byggðaaðstoðar
Úthlutunarstofnun	Heiti:	Finansdepartementet
	Póstfang:	Postboks 8008 Dep NO-0030 Oslo Norway
	Vefsetur:	<a href="http://www.regjeringen.no/fin">www.regjeringen.no/fin</a>
Fyrirsögn aðstoðarráðstöfunar	Aðstoð í umhverfisverndarskyni – lækkuð skatthlutföll í tilteknum atvinnugreinum (gufu- og hitaveita)	
Innlend lagaákvæði (tilvísun til opinberrar útgáfu lagaákvæðanna)	Árleg ákvörðun norska þingsins um raforkugjald og reglugerð um sértekjur frá 11. desember 2001 nr. 1451, grein 3-12-5	
Vefslóð að heildartexta aðstoðarákvæðanna	<a href="http://websir.lovdata.no/cgi-lex/wiftsok?button=%A0+S%D8K+%A0&amp;emne1=s%E6ravgift&amp;emne2=&amp;emne3=&amp;depa=&amp;avd=&amp;kort=&amp;dato=&amp;para=&amp;ikra=&amp;endret=&amp;endrer=&amp;hjem=&amp;gjel=&amp;publ=&amp;kunn=&amp;trunker=on">http://websir.lovdata.no/cgi-lex/wiftsok?button=%A0+S%D8K+%A0&amp;emne1=s%E6ravgift&amp;emne2=&amp;emne3=&amp;depa=&amp;avd=&amp;kort=&amp;dato=&amp;para=&amp;ikra=&amp;endret=&amp;endrer=&amp;hjem=&amp;gjel=&amp;publ=&amp;kunn=&amp;trunker=on</a>	
Tegund aðstoðar	Aðstoðarkerfi	×
Breyting á gildandi aðstoðarákvæðum	×	Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA um að heimila aðstoð: 149/04/COL
	Breyting	×
Gildistími	Aðstoðarkerfi	Frá 1. júlí 2009 til 1. júlí 2014
Tegund viðtakanda	Lítill og meðalstór fyrirtæki	×
	Stórfyrirtæki	×
Fjárveiting	Fyrirhuguð árleg heildarfjárveiting til kerfisins	NOK 4 milljónir
Aðstoðarform	Skattaráðstöfun	×

## II. HLUTI

Almenn markmið (upptalning)	Markmið (upptalning)	Hámarksaðstoðarhlutfall í % eða hámarksaðstoðarfjárhæð í NOK	Viðbótaraðstoð fyrir lítill og meðalstór fyrirtæki í %
Aðstoð í umhverfisverndarskyni (17.–25. gr.)	Aðstoð sem er veitt sem afsláttur af umhverfissköttum (25. gr.)	NOK 4 milljónir	



# EB-STOFNANIR

## FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**

**2009/EES/57/08**

**(Mál COMP/M.5495 – Unicredit/Banca IMI/EuroTLX)**

1. Framkvæmdastjórninni barst 14. október 2009 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem ítölsku fyrirtækin Unicredit SpA og Banca IMI SpA munu breyta núverandi sameiginlegu fyrirtæki, TLX SpA, í sameiginlegt fyrirtæki sem gegnir allri starfsemi sjálfstæðrar efnahagseiningar, í skilningi 4. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, undir nafninu EuroTLX Società di Intermediazione SpA.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Unicredit: fjármálastofnun með starfsemi víða um heim og höfuðstöðvar í Róm; fyrirtækið er skráð í kauphöllinni í Milano og sinnir margvíslegri banka- og fjármálaþjónustu í ýmsum Evrópulöndum
  - Banca IMI: ítalskur fjárfestingarbanki sem tilheyrir samsteypunni Intesa Sanpaolo og starfar jafnt innanlands sem utan
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 255, 24. október 2009). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5495 – Unicredit/Banca IMI/EuroTLX, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**  
**(Mál COMP/M.5556 – JPMC/Schoeller Arca Systems)**

2009/EES/57/09

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 16. október 2009 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið One Equity Partners II, L.P. („OEP“), sem lýtur yfirráðum hins bandaríska JPMorgan Chase & Co, öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi stafliðar b) í 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í hollenska fyrirtækinu Schoeller Arca Systems Services BV („SAS“) sem lýtur nú yfirráðum OEP og Schoeller Holding GmbH í sameiningu.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - OEP: sjóður sem fjárfestir í óskráðum félögum
  - SAS: hönnun, framleiðsla, dreifing og sala á framleiðslutækjum fyrir vörur úr plasti
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 255, 24. október 2009). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5556 – JPMC/Schoeller Arca Systems, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál COMP/M.5596 – Magna/Sberbank/GM/Opel)**

2009/EES/57/10

1. Framkvæmdastjórninni barst 22. október 2009 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem kanadíska fyrirtækið Magna International Inc. („Magna“), rússneska fyrirtækið Sberbank Savings Bank of Russia („Sberbank“) og bandaríska fyrirtækið General Motors Company („GM“) öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar, í þýska fyrirtækinu Adam Opel GmbH („NewOpel“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Magna: framleiðsla margvíslegra ökutækjaihlua; fyrirtækið hannar, þróar og framleiðir ökutækjakerfi, samstæður, einingar og íhluti og annast smíð og samsetningu heilla ökutækja; fyrirtækið selur vörur sínar og þjónustu einkum til framleiðenda fólksbifreiða og léttra atvinnuökutækja
  - Sberbank: ein stærsta lánastofnun í Rússlandi og Austur-Evrópu; starfsemin er helst á sviði bankaþjónustu við fyrirtæki og einstaklinga í Rússneska sambandsríkinu
  - GM: helsta starfsemin er framleiðsla vélknúinna ökutækja; dótturfélagið Delphi framleiðir einnig og selur ökutækjaihlu
  - NewOpel: framleiðsla vélknúinna ökutækja
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 260, 30. október 2009). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5596 – Magna/Sberbank/GM/Opel, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál COMP/M.5599 – Amcor/Alcan Packaging)**

**2009/EES/57/11**

1. Framkvæmdastjórninni barst 23. október 2009 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem ástralska fyrirtækið Amcor Limited („Amcor“), öðlast með hlutafjár- og eignakaupum að fullu yfirráð, í skilningi stafliðar b) í 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í Global Tobacco Packaging, Global Pharmaceutical Packaging, Food Packaging Europe og Food Packaging Asia, sem eru umbúðadeildir fyrirtækisins Alcan Inc („umbúðadeildum Alcan“), frá breska fyrirtækinu Rio Tinto plc.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Amcor: umbúðaframleiðsla
  - Umbúðadeildir Alcan: umbúðaframleiðsla
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 261, 31. október 2009). Þær má senda með simbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5599 – Amcor/Alcan Packaging, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja****2009/EES/57/12****(Mál COMP/M.5631 – Symboled/Zumtobel/Ledon OLED JV)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 16. október 2009 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> og í kjölfar vísunar samkvæmt 5. mgr. 4. gr. sömu reglugerðar um fyrirhugaða samfylkingu þar sem þýsku fyrirtækin Zumtobel Holding GmbH („Zumtobel“), sem tilheyrir Zumtobel-samsteypunni, og Symboled GmbH („Symboled“), sem lýtur yfirráðum Fraunhofer Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V. („Fraunhofer Gesellschaft“), öðlast ásamt fjórum einstaklingum í sameiningu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í þýska fyrirtækinu Ledon OLED Lighting GmbH & Co. KG („Ledon OLED“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Zumtobel: framleiðsla á ljósakerfum og ljósaeningum til atvinnunota innanhúss og utan, LED-einingum og LED-kerfum, auk einfaldrar rekstrarþjónustu
  - Symboled: fyrirtækið var stofnað á miðju ári 2008 út úr Fraunhofer Gesellschaft í samvinnu við fjóra einstaklinga til að þróa, framleiða og selja flöt ljósa- og skiltakerfi sem nýta lífræna ljóstvista; hlutverk Symboled verður fyrst og fremst fylgið í eignarhaldi á hlutabréfum í Ledon OLED og fyrirtækið hefur ekki hafið rekstur
  - Zumtobel og Symboled hyggjast stofna sameiginlega fyrirtækið Ledon OLED sem mun gegna allri starfsemi sjálfstæðrar efnahagseiningar og ætlað er að þróa, framleiða og selja lífræna ljóstvista til nota í ljósa- og skiltakerfum til atvinnunota
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 257, 27. október 2009). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5631 – Symboled/Zumtobel/Ledon OLED JV, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál COMP/M.5640 – SCF/AIG Bank/AIG Credit)**

2009/EES/57/13

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 16. október 2009 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem spænska fyrirtækið Santander Consumer Finance S.A. („SCF“), sem lýtur yfirláðum hins spænska Banco Santander S.A. („Santander-samsteypannar“), öðlast með hlutafjárskiptum að fullu yfirláð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar, í pólsku fyrirtækjunum AIG Bank Polska S.A. („AIG Bank“) og AIG Credit S.A.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - SCF: neytendalán
  - Santander-samsteypan: viðskiptabankastarfsemi, eignastýring, fyrirtækja- og fjárfestingabankastarfsemi og fjárreiðustjórn
  - AIG Bank og AIG Credit: viðskiptabankastarfsemi, m.a. kaupleiga, neyslulán, greiðslukortþjónusta og innlán ásamt tryggingamiðlun í Póllandi
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 260, 30. október 2009). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5640 – SCF/AIG Bank/AIG Credit, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**  
**(Mál COMP/M.5641 – Apollo/Pliant)**

2009/EES/57/14

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 21. október 2009 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> og í kjölfar vísunar samkvæmt 5. mgr. 4. gr. sömu reglugerðar um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið Apollo Management, L.P. og dótturfélag þess („Apollo“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í bandaríska fyrirtækinu Pliant Corporation („Pliant“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Apollo: fjárfestingasjóður
  - Pliant: framleiðsla og sala á sveigjanlegum þynnum og umbúðafni
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 259, 29. október 2009). Þær má senda með simbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5641 – Apollo/Pliant, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**  
**(Mál COMP/M.5643 – ArcelorMittal/Miglani/JV)**

2009/EES/57/15

1. Framkvæmdastjórninni barst 23. október 2009 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fyrirtækið ArcelorMittal Netherlands BV, sem lýtur að fullu yfirráðum hins lúxemborgska ArcelorMittal SA, og Miglani-fjölskyldan frá Indlandi öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í indverska fyrirtækinu Uttam Galva Steels Limited („sameiginlega fyrirtækinu“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - ArcelorMittal: framleiðsla og dreifing margvíslegra stálafurða
  - Miglani-fjölskyldan: ýmiss konar starfsemi eignarhaldsfyrirtækis
  - Sameiginlega fyrirtækið: framleiðsla og dreifing margvíslegra stálafurða
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 261, 31. október 2009). Þær má senda með simbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5643 – ArcelorMittal/Miglani/JV, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.



**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**  
**(Mál COMP/M.5647 – Advent/GFKL)**

2009/EES/57/16

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 23. október 2009 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið Advent International Corporation („Advent“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í þýska fyrirtækinu GFKL Financial Services AG („GFKL“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Advent: fjárfestingar í óskráðum félögum
  - GFKL: umsýsla viðskiptakrafna og hugbúnaðarlausnir
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 260, 30. október 2009). Þær má senda með simbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5647 – Advent/GFKL, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**  
**(Mál COMP/M.5652 – GIP/Credit Suisse Group/General Electric Company/  
Gatwick Airport Limited)**

2009/EES/57/17

1. Framkvæmdastjórninni barst 21. október 2009 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fyrirtækið Global Infrastructure Partners, sem lýtur yfirráðum Credit Suisse Group („CSG“) og General Electric Company („GE“) í sameiningu, og sjóðir í umsjá þess („GIP“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í breska fyrirtækinu Gatwick Airport Limited („GAL“) sem er nú í eigu BAA Airports Limited („BAA“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - GIP: sjóður sem fjárfestir í óskráðum félögum; fjárfestingar sjóðsins eru á sviði mannvirkja og mannvirkjatengdra eigna bæði í aðildarríkjum OECD og í völdum nýmarkaðsríkjum; meðal eigna sjóðsins er 75% sameiginlegur ráðandi hlutur í London City Airport
  - CSG: fyrirtækjasamsteypa með starfsemi víða um heim á sviði fjárfestinga- og einkabankastarfsemi, eignastýringar og annarrar fjármálaþjónustu
  - GE: framleiðslu-, tækni- og þjónustufyrirtæki með starfsemi um allan heim
  - BAA: fyrst og fremst þjónusta á sviði flugvallarrekstrar og umsýslu flugvallarmannvirkja
  - GAL: rekstur Gatwickflugvallar, en hann er annar umsvifamesti flugvöllur í Bretlandi
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 259, 29. október 2009). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5652 – GIP/Credit Suisse Group/General Electric Company/Gatwick Airport Limited, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**  
**(Mál COMP/M.5663 – Avio/Seci-E/JV)**

2009/EES/57/18

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 20. október 2009 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem ítölsku fyrirtækin Avio SpA, sem lýtur óbeinum yfirráðum hins breska Cinven Group Limited, ásamt dótturfélaginu Se.Co.Sv.Im. S.r.l., einu nafni „Avio“, og S.E.C.I. Energia SpA („Seci-E“), sem tilheyrir Maccaferri Group, öðlast með hlutfjárkaupum í sameiningu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í sameiginlegu fyrirtæki, Termica Colleferro SpA.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Avio: íhlutir í hreyfla loftfara (bæði til hernaðarnota og fyrir almennan markað), kerfi sem eru leidd af búnaði úr loftferðaiðnaði og notuð í orkuverum, knúningskerfi fyrir geimför og þjónusta á sviði viðhalds, viðgerða og skoðunar
  - Cinven Group: fjárfestingar í óskráðum félögum
  - Seci-E: þróun iðnaðar- og viðskiptaverkefna á sviði orkuframleiðslu
  - Maccaferri Group: starfsemi í ýmsum greinum, m.a. i) umhverfisverkfræði, ii) fasteignum, iii) byggingastarfsemi og iv) byggingatækni
  - Termica Colleferro SpA: orkuver sem framleiðir varma og raforku
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 257, 27. október 2009). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5663 – Avio/Seci-E/JV, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja****2009/EES/57/19****(Mál COMP/M.5687 – CVC/Subsidiaries of Interbrew Central European Holding)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 23. október 2009 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem lúxemborgska fyrirtækið CVC Capital Partners SICAV-FIS S.A. og dótturfélög þess („CVC“), sem tilheyra bresku CVC-samsteypunni, öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi stafliðar b) í 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í tilteknum fyrirtækjum sem starfa á sviði ölfframleiðslu í Búlgaríu, Tékklandi, Ungverjalandi, Rúmeníu, Slóvakíu og ýmsum öðrum Mið-Evrópulöndum utan EES („fyrirtækjahópurinn“, skráður í Lúxemborg), sem tilheyra nú belgísku samsteypunni Anheuser-Busch InBev.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - CVC: fjárfestingaráðgjöf, rekstur fjárfestingasjóða
  - Fyrirtækjahópurinn: framleiðsla, sala, markaðsfærsla og dreifing á öli í löndum Mið- og Austur-Evrópu
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 261, 31. október 2009). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5687 – CVC/Subsidiaries of Interbrew Central European Holding, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Ríkisaðstoð – Bretland****2009/EES/57/20****Auglýsing framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans –  
Tilkynning afturkölluð****Málsnúmer C 13/08 (áður N 589/07) – Aðstoð sem veitt er fyrirtækinu Channel 4  
Television Corporation – Uptaka stafrænna útsendinga**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hætta formlegri rannsókn á ofangreindri aðstoð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans, sem stofnað var til 2. apríl 2008 <sup>(1)</sup>, með vísan til þess að stjórnvöld í Bretlandi afturkölluðu tilkynningu um aðstoðina 26. nóvember 2008 og hafa ekki áform um framhald á þessu aðstoðarverkefni.

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 4. mgr. 16. gr. reglugerðar  
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flug-  
rekstur í bandalaginu****2009/EES/57/21****Almannaþjónustukvaðir í tengslum við áætlunarflug**

Aðildarríki	Bretland
Flugleið	Cardiff og herstöðin RAF Valley á Öngulsey
Gildistökudagur almannaðjónustukvaða	23.10.2009
Textinn er afhentur endurgjaldslaust, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða almannaðjónustukvaðirnar, eftir beiðni sem senda ber:	Mr Richard Osborne Contracts and Procurement Branch Transport Planning and Governance Division Welsh Assembly Government Cathays Park Cardiff CF10 3NQ UNITED KINGDOM Sími +44 2920826286 Bréfasími +44 2920826233 Netfang: <a href="mailto:richard.osborne@wales.gsi.gov.uk">richard.osborne@wales.gsi.gov.uk</a>

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB C 137, 4.6.2008, bls. 16.

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 5. mgr. 17. gr. reglugerðar 2009/EES/57/22  
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flug-  
rekstur í bandalaginu**

**Auglýsing um útbod á áætlunarflugi í samræmi við almannajónustukvaðir**

Aðildarríki	Bretland
Flugleið	Cardiff og herstöðin RAF Valley á Öngulsey
Samningstími	10. maí 2010 til 10. maí 2014
Texti útbodsauglýsingarinnar er afhentur endurgjalds- laust, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða útbodið og almannajónustukvaðirnar, eftir beiðni sem senda ber:	Mr Richard Osborne Contracts and Procurement Branch Transport Planning and Governance Division Welsh Assembly Government Cathays Park Cardiff CF10 3NQ UNITED KINGDOM Sími +44 2920826286 Bréfasími +44 2920826233 Netfang: <a href="mailto:richard.osborne@wales.gsi.gov.uk">richard.osborne@wales.gsi.gov.uk</a>

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 5. mgr. 17. gr. reglugerðar 2009/EES/57/23  
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flug-  
rekstur í bandalaginu**

**Auglýsing um útbod á áætlunarflugi í samræmi við almannajónustukvaðir**

Aðildarríki	Frakkland
Flugleið	Tarbes (Tarbes–Lourdes–Pyrénées)–Paris (Orly)
Samningstími	Frá 1. júní 2010 til 31. maí 2014
Texti útbodsauglýsingarinnar er afhentur endurgjalds- laust, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða útbodið og almannajónustukvaðirnar, eftir beiðni sem senda ber:	Syndicat mixte de la zone aéroportuaire Tarbes-Lourdes- Pyrénées (Pyrénia) Téléport 1 Zone tertiaire Pyrène Aéro Pôle 65290 Juillan FRANCE Sími +33 562325651 Bréfasími +33 562329207 Netfang: <a href="mailto:sm.aeroporttp@wanadoo.fr">sm.aeroporttp@wanadoo.fr</a>

**Orðsending stjórnvalda í Frakklandi með vísan til tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni <sup>(1)</sup>** **2009/EES/57/24**

*(Auglýsing um umsókn um sérleyfi til olíu- og gasleitara sem kennt er við „Provence“)*

Samkvæmt umsókn frá 23. október 2008, sem var leiðrétt 17. apríl 2009, hefur fyrirtækið Queensland Gas Company, sem er skráð að Level 5, 30 Herschel Street, Brisbane, Queensland, 4000 Australia, farið fram á sérleyfi til fimm ára, sem kennt er við „Provence“, til að leita að olíu og gasi á svæði sem er hér um bil 3 430 km<sup>2</sup> og liggur í sýslunum Bouches-du-Rhône, Alpes de Haute Provence og Vaucluse.

Svæðið, sem leyfið tekur til, markast af lengdarbaugum og breiddarbaugum sem mæstast í hornpunktunum sem skilgreindir eru með hnitum í nýgráðum hér fyrir neðan. Notast er við NTF (*Nouvelle Triangulation de la France*) og talið frá núlllengdarbaugi sem liggur í gegnum París.

Hornpunktar	Austlæg lengd	Norðlæg breidd
1	3,30 gr A	48,90 gr N
2	3,70 gr A	48,90 gr N
3	3,70 gr A	48,70 gr N
4	3,60 gr A	48,70 gr N
5	3,60 gr A	48,60 gr N
6	3,50 gr A	48,60 gr N
7	3,50 gr A	48,50 gr N
8	3,40 gr A	48,50 gr N
9	3,40 gr A	48,40 gr N
10	3,30 gr A	48,40 gr N
11	3,30 gr A	48,30 gr N
12	3,20 gr A	48,30 gr N
13	3,20 gr A	48,20 gr N

Hornpunktur 14 = Skurðpunktur breiddarbaugs á 48,20 gr N og strandar Miðjarðarhafs.

Hornpunktur 15 = Skurðpunktur breiddarbaugs á 2,80 gr E og strandar Miðjarðarhafs.

16	2,80 gr A	48,30 gr N
17	2,70 gr A	48,30 gr N
18	2,70 gr A	48,40 gr N
19	2,40 gr A	48,40 gr N
20	2,40 gr A	48,50 gr N
21	2,60 gr A	48,50 gr N
22	2,60 gr A	48,60 gr N
23	2,80 gr A	48,60 gr N
24	2,80 gr A	48,70 gr N
25	3,00 gr A	48,70 gr N
26	3,00 gr A	48,80 gr N
27	3,30 gr A	48,80 gr N

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 164, 30.6.1994, bls. 3.

**Tilhögun umsókna og skilyrði fyrir úthlutun leyfa**

Upphaflegir umsækjendur og aðrir, sem keppa um leyfið, skulu færa sönnur á að þeir fullnægi kröfum samkvæmt 4. og 5. gr. tilskipunar 2006-648 frá 2. júní 2006 um námaréttindi og réttindi til geymslu efna í jörð (*Journal officiel de la République française*, 3. júní 2006).

Fyrirtækjum, sem þess kynnu að óska, er heimilt að keppa um sérleyfið með umsókn sem leggja ber fram áður en 90 dagar eru liðnir frá því að auglýsing þessi birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* (C 250, 20.10.2009, bls. 5), í samræmi við málsmeðferðina sem lýst er í tilkynningu um úthlutun námaréttinda fyrir kolvetni í Frakklandi er birt var í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 374 hinn 30. desember 1994, bls. 11, og staðfest með tilskipun 2006-648 um námaréttindi og réttindi til geymslu efna í jörð. Samkeppnisumsóknum skal beint til ráðherra námarekstrar og ber að senda þær á neðangreint pósthfang.

Ákvarðanir um upphaflegu umsóknina og samkeppnisumsóknir verða teknar á grundvelli skilyrða fyrir úthlutun námaréttinda, sbr. 6. gr. ofangreindrar tilskipunar, og eigi síðar en 1. febrúar 2011.

**Skilmálar og kröfur að því er varðar rekstur starfseminnar og lok hennar**

Umsækjendum er bent á ákvæði 79. gr. og gr. 79.1. í námalögum („code minier“) og tilskipunar 2006-649 frá 2. júní 2006 um námaréttindi og réttindi til geymslu efna í jörð, auk námareglugerðar og reglugerðar um geymslu efna í jörð (*Journal officiel de la République française* frá 3. júní 2006).

Nánari upplýsingar eru veittar í ráðuneyti umhverfis- og orkumála, haldbærrar þróunar og sjávar, sem hefur með höndum málefni á sviði „grænnar“ tækni og loftslagsbreytinga (Direction générale de l'énergie et climat, Direction de l'énergie, Sous-direction de la sécurité d'approvisionnement et des nouveaux produits énergétiques, Bureau exploration-production des hydrocarbures), Arche de La Défense, Paroi Nord, 92055 La Défense Cedex, France (Sími +33 140819537, bréfasími +33 140819529).

Unnt er að nálgast lög og reglugerðir, sem að ofan greinir, á: Légifrance (<http://www.legifrance.gouv.fr>).



**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar í tengslum við framkvæmd tilskipunar 2009/EES/57/25  
Evrópuþingsins og ráðsins 2004/108/EB frá 15. desember 2004 um samræmingu  
laga aðildarríkjanna varðandi rafsegulviðssamhæfi og um niðurfellingu tilskipunar  
89/336/EBE**

*(Birting á heitum og tilvísunarnúmerum samræmdra staðla samkvæmt tilskipuninni)*

Evrópsk staðla- samtök (¹)	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CENELEC	EN 50065-1:2001 Merkjasending í lágspennurafbúnaði á tíðnibilinu 3 kHz til 148,5 kHz – 1. hluti: Almennar kröfur, tíðnisvið og rafsegultruflanir	EN 50065-1:1991 + A1:1992 + A2:1995 + A3:1996 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.4.2003)
CENELEC	EN 50065-2-1:2003 Merkjasending í lágspennurafbúnaði á tíðnibilinu 3 kHz til 148,5 kHz – Hluti 2-1: Ónæmiskröfur varðandi búnað til boðskipta um almenn rafveitukerfi og kerfi sem virka á tíðnibilinu 95 kHz til 148,5 kHz og ætluð eru til nota í íbúðar-, verslunar- og smáíðnaðarumhverfi  Breyting A1:2005 á EN 50065-2-1:2003	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3  Athugasemd 3	Liðinn (1.10.2004)  Liðinn (1.7.2008)
CENELEC	EN 50065-2-2:2003 Merkjasending í lágspennurafbúnaði á tíðnibilinu 3 kHz til 148,5 kHz – Hluti 2-2: Ónæmiskröfur varðandi búnað til boðskipta um almenn rafveitukerfi og kerfi sem virka á tíðnibilinu 95 kHz til 148,5 kHz og ætluð eru til nota í iðnaðarumhverfi  Breyting A1:2005 á EN 50065-2-2:2003	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3  Athugasemd 3	Liðinn (1.10.2004)  Liðinn (1.7.2008)
CENELEC	EN 50065-2-3:2003 Merkjasending í lágspennurafbúnaði á tíðnibilinu 3 kHz til 148,5 kHz – Hluti 2-3: Ónæmiskröfur varðandi búnað til boðskipta um almenn rafveitukerfi og kerfi sem virka á tíðnibilinu 3 kHz til 95 kHz og ætluð eru til nota af hálfu sölu- og dreifingaraðila rafmagns  Breyting A1:2005 á EN 50065-2-3:2003	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3  Athugasemd 3	Liðinn (1.8.2004)  Liðinn (1.7.2008)
CENELEC	EN 50083-2:2006 Kapaldreifikerfi fyrir sjónvarpsmerki, hljóðmerki og gagnvirk marg- miðlunarmerki – 2. hluti: Rafsegulviðssamhæfi búnaðar	EN 50083-2:2001 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	1.4.2009
CENELEC	EN 50090-2-2:1996 Rafeindakerfi fyrir heimili og byggingar (HBES) – Hluti 2-2: Yfirlit yfir kerfið – Almennar tæknikröfur  Breyting A2:2007 á EN 50090-2-2:1996	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3  Athugasemd 3	Liðinn (1.10.1999)  1.11.2011
CENELEC	EN 50121-1:2006 Búnaður til notkunar við járnbrautir – Rafsegulviðssamhæfi – 1. hluti: Almennt	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	1.7.2009
CENELEC	EN 50121-2:2006 Búnaður til notkunar við járnbrautir – Rafsegulviðssamhæfi – 2. hluti: Útgeislun frá járnbrautakerfinu í heild til umhverfisins	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	1.7.2009
CENELEC	EN 50121-3-1:2006 Búnaður til notkunar við járnbrautir – Rafsegulviðssamhæfi – Hluti 3-1: Járnbrautarvagnar – Lest og farartæki í heild	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	1.7.2009
CENELEC	EN 50121-3-2:2006 Búnaður til notkunar við járnbrautir – Rafsegulviðssamhæfi – Hluti 3-2: Járnbrautarvagnar – Tæki	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	1.7.2009

Evrópsk staðla-samtök ( <sup>1</sup> )	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CENELEC	EN 50121-4:2006 Notkun járnbrauta – Rafsegulviðssamhæfi – 4. hluti: Útgeislun og ónæmi merkja- og fjarskiptatækja	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	1.7.2009
CENELEC	EN 50121-5:2006 Búnaður til notkunar við járnbrautir – Rafsegulviðssamhæfi – 5. hluti: Útgeislun og ónæmi búnaðar og tækja í föstum aflgjöfum	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	1.7.2009
CENELEC	EN 50130-4:1995 Viðvörðunarkerfi – 4. hluti: Rafsegulviðssamhæfi – Vöruhópsstaðall: Ónæmiskröfur vegna íhluta í eld- og þjófavarnarkerfi og viðvörðunarkerfi fyrir fólk  Breyting A1:1998 á EN 50130-4:1995  Breyting A2:2003 á EN 50130-4:1995	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3  Athugasemd 3  Athugasemd 3	Liðinn (1.1.2001)  Liðinn (1.1.2001)  Liðinn (1.9.2007)
CENELEC	EN 50148:1995 Rafeindagjaldmælar fyrir leigubíla	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	Liðinn (15.12.1995)
CENELEC	EN 50240:2004 Rafsegulviðssamhæfi – Vörustaðall fyrir viðnámssuðubúnað	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	Liðinn (1.4.2007)
CENELEC	EN 50263:1999 Rafsegulviðssamhæfi – Vörustaðall fyrir mælirafliða og varnarbúnað	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	Liðinn (1.8.2002)
CENELEC	EN 50270:1999 Rafsegulviðssamhæfi – Rafmagnsbúnaður til að greina og mæla eldfimar eða eittraðar lofttegundir eða súrefni	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	Liðinn (1.10.2001)
CENELEC	EN 50270:2006 Rafsegulviðssamhæfi – Rafmagnsbúnaður til að greina og mæla eldfimar eða eittraðar lofttegundir eða súrefni	EN 50270:1999 Athugasemd 2.1	1.6.2009
CENELEC	EN 50293:2000 Rafsegulviðssamhæfi – Umferðarljós – Vörustaðall	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	Liðinn (1.4.2003)
CENELEC	EN 50295:1999 Lágspennurof- og stýribúnaður – Tengikerfi fyrir stýribúnað og tæki – Tenging nema og stýrirofa (ASI)	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	Liðinn (1.12.1999)
CENELEC	EN 50370-1:2005 Rafsegulviðssamhæfi – Vöruhópsstaðall fyrir vélsmiðaverkfæri – 1. hluti: Útgeislun	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	Liðinn (1.2.2008)
CENELEC	EN 50370-2:2003 Rafsegulviðssamhæfi – Vöruhópsstaðall fyrir vélsmiðaverkfæri – 2. hluti: Ónæmi	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	Liðinn (1.11.2005)
CENELEC	EN 50412-2-1:2005 Samskiptatæki og kerfi til nota í lágspennuraflögnum á tíðnisviðinu 1,6 MHz til 30 MHz – Hluti 2-1: Íbúðar-, verslunar- og iðnaðarumhverfi – Ónæmiskröfur	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	Liðinn (1.4.2008)
CENELEC	EN 50428:2005 Rofar fyrir raflagnir heimila og aðrar á móta fastar lagnir – Viðbótarstaðall – Rofar og skyldir fylgihlutir til nota í rafeindakerfum fyrir heimili og byggingar (HBES)  Breyting A1:2007 á EN 50428:2005	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3  Athugasemd 3	Liðinn (1.1.2008)  1.10.2010
CENELEC	EN 50470-1:2006 Rafmagnsmælíbúnaður (a.c.) – Hluti 1: Almennar kröfur, prófanir og prófunarskilyrði – Mælíbúnaður (flokkar A, B og C)	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	1.5.2009

Evrópsk staðla-samtök ( <sup>1</sup> )	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CENELEC	EN 50490:2008 Rafbúnaður fyrir lýsingar- og ljósvitakerfi flugvalla – Tæknilegar kröfur fyrir stjórnþúnað og vöktunarkerfi flugleiðsöguljósþúnaðar – Rofabúnaður til stjórnunar og vöktunar með valrofum fyrir stök ljós	Almennir staðlar sem máli skipta Athugasemd 2.3	1.4.2011
CENELEC	EN 55011:1998 Iðnaðar-, vísinda- og lækninga- (ISM) útláttastöðunibúnaður – Einkenni loftskjótatrufllana – Takmörk og mæliaðferðir (CISPR 11:1997 (breytt))  Breyting A1:1999 á EN 55011:1998 (CISPR 11:1997/A1:1999)  Breyting A2:2002 á EN 55011:1998 (CISPR 11:1999/A2:2002)	EN 55011:1991 + A1:1997 + A2:1996 Athugasemd 2.1  Athugasemd 3  Athugasemd 3	Liðinn (1.1.2001)  Liðinn (1.8.2002)  Liðinn (1.10.2005)
CENELEC	EN 55011:2007 Iðnaðar-, vísinda- og lækninga- (ISM) útláttastöðunibúnaður – Einkenni rafsegultrufllana – Takmörk og mæliaðferðir (CISPR 11:2003 (breytt)) + A1:2004 (breytt)  Breyting A2:2007 á EN 55011:2007 (CISPR 11:2003/A2:2006)	EN 55011:1998 ásamt breytingum Athugasemd 2.1  Athugasemd 3	1.11.2009  1.11.2009
CENELEC	EN 55012:2002 Bifreiðar, bátar og tæki sem ganga fyrir brunahreyflum – Einkenni loftskjótatrufllana – Takmörk og mæliaðferðir til verndar viðtækjum öðrum en þeim sem komið er fyrir í bifreiðinni/bátum/tækinu sjálfu eða í aðlægum bifreiðum/bátum/tækjum (CISPR 12:2001)  Athugasemd 8  Breyting A1:2005 á EN 55012:2002 (CISPR 12:2001/A1:2005)	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3  Athugasemd 3	Liðinn (1.2.2005)  Liðinn (1.3.2008)
CENELEC	EN 55012:2007 Bifreiðar, bátar og tæki sem knúin eru brunahreyflum – Eiginleikar sem varða útláttatrufllanir – Takmörk og mæliaðferðir til verndar viðtækjum sem ekki eru um borð (CISPR 12:2007) Athugasemd 8	EN 55012:2002 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	1.9.2010
CENELEC	EN 55013:2001 Móttökutæki hljóðvarps- og sjónvarpsútsendinga og tilheyrandi búnaður – Einkenni loftskjótatrufllana – Takmörk og aðferðir við mælingu (CISPR 13:2001 (breytt))  Breyting A1:2003 á EN 55013:2001 (CISPR 13:2001/A1:2003)  Breyting A2:2006 á EN 55013:2001 (CISPR 13:2001/A2:2006)	EN 55013:1990 + A12:1994 + A13:1996 + A14:1999 Athugasemd 2.1  Athugasemd 3  Athugasemd 3	Liðinn (1.9.2004)  Liðinn (1.4.2006)  Liðinn (1.3.2009)
CENELEC	EN 55014-1:2000 Rafsegulsviðssamhæfi – Kröfur vegna heimilistækja, rafmagnsverkfæra og ámotá tækja – 1. hluti: Útgeislun (CISPR 14-1:2000)  Breyting A1:2001 á EN 55014-1:2000 (CISPR 14-1:2000/A1:2001)  Breyting A2:2002 á EN 55014-1:2000 (CISPR 14-1:2000/A2:2002)	EN 55014-1:1993 + A1:1997 + A2:1999 Athugasemd 2.1  Athugasemd 3  Athugasemd 3	Liðinn (1.8.2003)  Liðinn (1.10.2004)  Liðinn (1.10.2005)

Evrópsk staðla-samtök <sup>(1)</sup>	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CENELEC	EN 55014-1:2006 Rafsegulsviðssamhæfi – Kröfur vegna heimilistækja, rafmagnsverkfæra og ámóta tækja – 1. hluti: Útgeislun (CISPR 14-1:2005)	EN 55014-1:2000 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	1.9.2009
CENELEC	EN 55014-2:1997 Rafsegulsviðssamhæfi – Kröfur vegna heimilistækja, rafmagnsverkfæra og ámóta tækja – 2. hluti: Ónæmi – Vöruhópsstaðall (CISPR 14-2:1997)  Breyting A1:2001 á EN 55014-2:1997 (CISPR 14-2:1997/A1:2001)	EN 55104:1995 Athugasemd 2.1  Athugasemd 3	Liðinn (1.1.2001)  Liðinn (1.12.2004)
CENELEC	EN 55015:2000 Takmörk og aðferðir við mælingar á einkennum loftsklyttatruflana frá rafmagnsljósum og skyldum búnaði (CISPR 15:2000)  Breyting A1:2001 á EN 55015:2000 (CISPR 15:2000/A1:2001)  Breyting A2:2002 á EN 55015:2000 (CISPR 15:2000/A2:2002)	EN 55015:1996 + A1:1997 + A2:1999 Athugasemd 2.1  Athugasemd 3  Athugasemd 3	Liðinn (1.8.2003)  Liðinn (1.12.2004)  Liðinn (1.10.2005)
CENELEC	EN 55015:2006 Takmörk og aðferðir við mælingar á einkennum loftsklyttatruflana frá rafmagnsljósum og skyldum búnaði (CISPR 15:2005)  Breyting A1:2007 á EN 55015:2006 (CISPR 15:2005/A1:2006)	EN 55015:2000 ásamt breytingum Athugasemd 2.1  Athugasemd 3	1.9.2009  1.5.2010
CENELEC	EN 55020:2002 Móttökutæki hljóðvarps- og sjónvarpsútsendinga og tilheyrandi búnaður – Ónæmiseiginleikar – Takmörk og aðferðir við mælingu (CISPR 20:2002)  Breyting A1:2003 á EN 55020:2002 (CISPR 20:2002/A1:2002)  Breyting A2:2005 á EN 55020:2002 (CISPR 20:2002/A2:2004)	EN 55020:1994 + A11:1996 + A12:1999 + A13:1999 + A14:1999 Athugasemd 2.1  Athugasemd 3  Athugasemd 3	Liðinn (1.12.2006)  Liðinn (1.12.2006)  Liðinn (1.2.2008)
CENELEC	EN 55020:2007 Móttökutæki hljóðvarps- og sjónvarpsútsendinga og tilheyrandi búnaður – Ónæmiseiginleikar – Takmörk og aðferðir við mælingu (CISPR 20:2006)	EN 55020:2002 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	1.12.2009
CENELEC	EN 55022:1998 Upplýsingatæknibúnaður – Einkenni loftsklyttatruflana – Takmörk og mæliaðferðir (CISPR 22:1997 (breytt))  Breyting A1:2000 á EN 55022:1998 (CISPR 22:1997/A1:2000)  Breyting A2:2003 á EN 55022:1998 (CISPR 22:1997/A2:2002)	EN 55022:1994 + A1:1995 + A2:1997 Athugasemd 2.1  Athugasemd 3  Athugasemd 3	Liðinn (1.8.2007)  1.10.2011  1.10.2011
CENELEC	EN 55022:2006 Upplýsingatæknibúnaður – Einkenni loftsklyttatruflana – Takmörk og mæliaðferðir (CISPR 22:2005 (breytt))  Breyting A1:2007 á EN 55022:2006 (CISPR 22:2005/A1:2005)	EN 55022:1998 ásamt breytingum Athugasemd 2.1  Athugasemd 3	1.10.2009  1.10.2010

Evrópsk staðla-samtök <sup>(1)</sup>	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CENELEC	EN 55024:1998 Upplýsingatæknibúnaður – Ónæmiseiginleikar – Takmörk og mæliaðferðir (CISPR 24:1997 (breytt))  Breyting A1:2001 á EN 55024:1998 (CISPR 24:1997/A1:2001)  Breyting A2:2003 á EN 55024:1998 (CISPR 24:1997/A2:2002)	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3  Athugasemd 3  Athugasemd 3	Liðinn (1.7.2001)  Liðinn (1.10.2004)  Liðinn (1.12.2005)
CENELEC	EN 55103-1:1996 Rafsegulsviðssamhæfi – Vöruhópsstaðall fyrir hljóðbúnað, myndbúnað, hljóð- og myndbúnað og ljósastýribúnað til nota í atvinnuskyni – 1. hluti: Útgeislun	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	Liðinn (1.9.1999)
CENELEC	EN 55103-2:1996 Rafsegulsviðssamhæfi – Vöruhópsstaðall fyrir hljóðbúnað, myndbúnað, hljóð- og myndbúnað og ljósastýribúnað til nota í atvinnuskyni – 2. hluti: ónæmi	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	Liðinn (1.9.1999)
CENELEC	EN 60204-31:1998 Öryggi véla – Rafbúnaður véla – 31. hluti: Sérstakt öryggi og EMC kröfur vegna saumavéla, eininga og kerfa (IEC 60204-31:1996 (breytt))	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	Liðinn (1.6.2002)
CENELEC	EN 60439-1:1999 Lágspennurofbúnaður og -stýribúnaður – 1. hluti: Búnaður sem hefur verið gerðarprófaður og gerðarprófaður að hluta (IEC 60439-1:1999)	EN 60439-1:1994 + A11:1996 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.8.2002)
CENELEC	EN 60669-2-1:2004 Rofar fyrir raflagnir heimila og ámóta fastar lagnir – Hluti 2-1: Sérstakar kröfur – Rafeindarofar (IEC 60669-2-1:2002 (breytt))	EN 60669-2-1:2000 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	1.7.2009
CENELEC	EN 60669-2-2:1997 Rofar fyrir raflagnir heimila og ámóta fastar lagnir – 2. hluti: Sérstakar kröfur – 2. þáttur: Rafsegulfarstýrðir rofar (RCS) (IEC 60669-2-2:1996)	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	Liðinn (1.6.1999)
CENELEC	EN 60669-2-3:1997 Rofar fyrir raflagnir heimila og aðrar ámóta fastar lagnir – Hluti 2-3: Sérstakar kröfur– Tímarofar (IEC 60669-2-3:1997)	EN 60669-2-3:1996 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.6.1999)
CENELEC	EN 60730-1:1995 Sjálfvirk rafstýrikerfi til heimilisnota og ámóta nota – 1. hluti: Almennar kröfur (IEC 60730-1:1993 (breytt))  Breyting A11:1996 á EN 60730-1:1995  Breyting A17:2000 á EN 60730-1:1995	–  Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3  Athugasemd 3	–  Liðinn (1.1.1998)  Liðinn (1.10.2002)
CENELEC	EN 60730-1:2000 Sjálfvirk rafstýrikerfi til heimilisnota og ámóta nota – 1. hluti: Almennar kröfur (IEC 60730-1:1999 (breytt))  Breyting A1:2004 á EN 60730-1:2000 (IEC 60730-1:1999/A1:2003 (breytt))  Breyting A16:2007 á EN 60730-1:2000  Breyting A2:2008 á EN 60730-1:2000 (IEC 60730-1:1999/A2:2007 (Breytt))	EN 60730-1:1995 ásamt breytingum  Athugasemd 3  Athugasemd 3  Athugasemd 3	–  –  1.6.2010  1.6.2011

Evrópsk staðla-samtök <sup>(1)</sup>	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CENELEC	EN 60730-2-5:2002 Sjálfvirk rafstýrikerfi til heimilisnota og ámóta nota – 2. hluti: Sérstakar kröfur vegna sjálfvirkra stýrikerfa fyrir rafmagnsbrennara (IEC 60730-2-5:2000 (breytt))  Breyting A1:2004 á EN 60730-2-5:2002 (IEC 60730-2-5:2000/A1:2004 (breytt))  Breyting A11:2005 á EN 60730-2-5:2002	–  EN 60730-2-5:1995 Athugasemd 2.1  Athugasemd 3	–  Liðinn (1.12.2008)  Liðinn (1.12.2008)
CENELEC	EN 60730-2-6:1995 Sjálfvirk rafstýrikerfi til heimilisnota og ámóta nota – 2. hluti: Sérstakar kröfur vegna sjálfvirkra þrýstingsnæmra stýritækja að meðtöldum vélrænum kröfum (IEC 60730-2-6:1991 (breytt))  Breyting A1:1997 á EN 60730-2-6:1995 (IEC 60730-2-6:1991/A1:1994 (breytt))	–  EN 60730-1:1995 ásamt breytingum Athugasemd 2.3	–  Liðinn (15.12.2003)
CENELEC	EN 60730-2-6:2008 Sjálfvirk rafstýrikerfi til heimilisnota og ámóta nota – Hluti 2-6: Sérstakar kröfur vegna sjálfvirkra þrýstingsnæmra stýritækja að meðtöldum vélrænum kröfum (IEC 60730-2-6:2007 (Breytt))	EN 60730-2-6:1995 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	1.7.2011
CENELEC	EN 60730-2-7:1991 Sjálfvirk rafstýrikerfi til heimilisnota og ámóta nota – 2. hluti: Sérstakar kröfur vegna tímaúra og tímarofa (IEC 60730-2-7:1990 (breytt))  Breyting A1:1997 á EN 60730-2-7:1991 (IEC 60730-2-7:1990/A1:1994 (breytt))	–  EN 60730-1:1995 ásamt breytingum Athugasemd 2.3	–  Liðinn (1.1.2004)
CENELEC	EN 60730-2-8:2002 Sjálfvirk rafstýrikerfi til heimilisnota og ámóta nota – Hluti 2-8: Sérstakar kröfur vegna rafstýrðra vatnsloka að meðtöldum vélrænum kröfum (IEC 60730-2-8:2000 (breytt))  Breyting A1:2003 á EN 60730-2-8:2002 (IEC 60730-2-8:2000/A1:2002 (breytt))	EN 60730-2-8:1995 ásamt breytingum Athugasemd 2.1  Athugasemd 3	Liðinn (1.12.2008)  Liðinn (1.12.2008)
CENELEC	EN 60730-2-9:2002 Sjálfvirkar rafmagnsstýringar til heimilisnota og ámóta nota – 2. hluti: Sérstakar kröfur vegna hitanæmra stýringa (IEC 60730-2-9:2000 (breytt))  Breyting A2:2005 á EN 60730-2-9:2002 (IEC 60730-2-9:2000/A2:2004 (breytt))  Breyting A1:2003 á EN 60730-2-9:2002 (IEC 60730-2-9:2000/A1:2002 (breytt))	EN 60730-2-9:1995 ásamt breytingum Athugasemd 2.1  Athugasemd 3  Athugasemd 3	Liðinn (1.12.2008)  Liðinn (1.12.2007)  Liðinn (1.12.2008)
CENELEC	EN 60730-2-11:1993 Sjálfvirkur rafstýribúnaður til heimilisnota og áþekkra nota – 2-11. hluti: Sérstök ákvæði um orkustilla (IEC 60730-2-11:1993)  Breyting A1:1997 á EN 60730-2-11:1993 (IEC 60730-2-11:1993/A1:1994 (breytt))  Breyting A11:2005 á EN 60730-2-11:1993	–  EN 60730-1:1995 ásamt breytingum Athugasemd 2.3  Athugasemd 3	–  Liðinn (1.7.2000)  Liðinn (1.3.2009)

Evrópsk staðla-samtök ( <sup>1</sup> )	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CENELEC	EN 60730-2-13:1998 Sjálfvirkar rafstýringar til heimilisnota og ámóta nota – 2. hluti: Sérstakar kröfur vegna stýringa sem skynja raka (IEC 60730-2-13:1995 (breytt))  Breyting A11:2005 á EN 60730-2-13:1998	EN 60730-1:1995 ásamt breytingum Athugasemd 2.3  Athugasemd 3	Liðinn (1.8.2001)  Liðinn (1.2.2009)
CENELEC	EN 60730-2-14:1997 Sjálfvirkar rafmagnsstýringar til heimilisnota og ámóta nota – 2. hluti: Sérstakar kröfur vegna rafknúinna rofa (IEC 60730-2-14:1995 (breytt))  Breyting A1:2001 á EN 60730-2-14:1997 (IEC 60730-2-14:1995/A1:2001)	EN 60730-1:1995 ásamt breytingum Athugasemd 2.3  Athugasemd 3	Liðinn (1.6.2004)  Liðinn (1.7.2008)
CENELEC	EN 60730-2-18:1999 Sjálfvirk rafstýrikerfi til heimilisnota og ámóta nota – 2-18. hluti: Sérstakar kröfur vegna sjálfvirkra rafstýringa fyrir vatns- og loftstreymi, ásamt vélrænum kröfum (IEC 60730-2-18:1997 (breytt))	EN 60730-1:1995 ásamt breytingum Athugasemd 2.3	Liðinn (1.4.2002)
CENELEC	EN 60870-2-1:1996 Fjarstýribúnaður og -kerfi – 2. hluti: Notkunarskilyrði – 1. þáttur: Aflgjafi og rafsegulsviðssamhæfi (IEC 60870-2-1:1995)	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	Liðinn (1.9.1996)
CENELEC	EN 60945:2002 Siglinga- og fjarstýribúnaður og -kerfi til nota á sjó – Almennar kröfur – Prófunaraðferðir og kröfur um niðurstöður prófana (IEC 60945:2002)	EN 60945:1997 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.10.2005)
CENELEC	EN 60947-1:2004 Lágspennurof- og stýribúnaður – 1. hluti: Almennar reglur (IEC 60947-1:2004) Athugasemd 6	EN 60947-1:1999 + A2:2001 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.4.2007)
CENELEC	EN 60947-1:2007 Lágspennurof- og stýribúnaður – 1. hluti: Almennar reglur (IEC 60947-1:2007) Athugasemd 6	EN 60947-1:2004 Athugasemd 2.1	1.7.2010
CENELEC	EN 60947-2:2006 Lágspennurof- og stýribúnaður – 2. hluti: Aflrofar (IEC 60947-2:2006)	EN 60947-2:2003	1.7.2009
CENELEC	EN 60947-3:1999 Lágspennurof- og stýribúnaður – 3. hluti: Álagsrofar, skilrofar, álagsskilrofar og rofaeiningar með vörum (IEC 60947-3:1999)  Breyting A1:2001 á EN 60947-3:1999 (IEC 60947-3:1999/A1:2001)	EN 60947-3:1992 + A1:1995 Athugasemd 2.1  Athugasemd 3	Liðinn (1.1.2002)  Liðinn (1.3.2004)
CENELEC	EN 60947-4-1:2001 Lágspennurof- og stýribúnaður – Hluti 4-1: Segulrofar og hreyfilræsar – Rafvélrænir segulrofar og hreyfilræsar (IEC 60947-4-1:2000)  Breyting A1:2002 á EN 60947-4-1:2001 (IEC 60947-4-1:2000/A1:2002)  Breyting A2:2005 á EN 60947-4-1:2001 (IEC 60947-4-1:2000/A2:2005)	–  EN 60947-4-1 ásamt breytingum Athugasemd 2.1  Athugasemd 3	–  Liðinn (1.10.2005)  Liðinn (1.7.2008)

Evrópsk staðla-samtök ( <sup>1</sup> )	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CENELEC	EN 60947-4-2:2000 Lágspennurof- og stýribúnaður – Hluti 4-2: Spólurofar og hreyfilræsar – Hálfleiðarahreyfilstýribúnaður og hreyfilræsar fyrir riðstraumshreyfla (IEC 60947-4-2:1999)  Breyting A1:2002 á EN 60947-4-2:2000 (IEC 60947-4-2:1999/A1:2001)  Breyting A2:2006 á EN 60947-4-2:2000 (IEC 60947-4-2:1999/A2:2006)	EN 60947-4-2:1996 + A2:1998 Athugasemd 2.1  Athugasemd 3  Athugasemd 3	Liðinn (1.12.2002)  Liðinn (1.3.2005)  1.12.2009
CENELEC	EN 60947-4-3:2000 Lágspennurof- og stýribúnaður – Hluti 4-3: Spólurofar og hreyfilræsar – hálfleiðarastýribúnaður og -rofar fyrir riðstraumsálag en þó ekki hreyfla (IEC 60947-4-3:1999)  Breyting A1:2006 á EN 60947-4-3:2000 (IEC 60947-4-3:1999/A1:2006)	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3  Athugasemd 3	Liðinn (1.12.2002)  1.11.2009
CENELEC	EN 60947-5-1:2004 Lágspennurof- og stýribúnaður – Hluti 5-1: Stýristraumrásabúnaður og -roflutar – Rafvélrænn stýristraumrásabúnaður (IEC 60947-5-1:2003)	EN 60947-5-1:1997 + A12:1999 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.5.2007)
CENELEC	EN 60947-5-2:1998 Lágspennurof- og stýribúnaður – Hluti 5-2: Stýristraumrásabúnaður og roflutar – Nálægðarrofar (IEC 60947-5-2:1997 (breytt))  Breyting A2:2004 á EN 60947-5-2:1998 (IEC 60947-5-2:1997/A2:2003)	EN 60947-5-2:1997 Athugasemd 2.1  Athugasemd 3	Liðinn (1.10.2001)  Liðinn (1.2.2007)
CENELEC	EN 60947-5-2:2007 Lágspennurof- og stýribúnaður – Hluti 5-2: Stýrirásabúnaður og roflutar – Nálægðarrofar (IEC 60947-5-2:2007)	EN 60947-5-2:1998 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	1.11.2010
CENELEC	EN 60947-5-3:1999 Lágspennurof- og stýribúnaður – Hluti 5-3: Stýrirásabúnaður og roflutar – Kröfur um nándarrofa með skilgreindri hegðun í bilunartilvikum (PDF) (IEC 60947-5-3:1999)  Breyting A1:2005 á EN 60947-5-3:1999 (IEC 60947-5-3:1999/A1:2005)	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3  Athugasemd 3	Liðinn (1.5.2002)  Liðinn (1.3.2008)
CENELEC	EN 60947-5-6:2000 Lágspennurof- og stýribúnaður – Hluti 5-6: Stýristraumrásabúnaður og roflutar – Jafnstraumsskilfletir fyrir nálægðarskynjara og rofmagnara (NAMUR) (IEC 60947-5-6:1999)	EN 50227:1997 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.1.2003)
CENELEC	EN 60947-5-7:2003 Lágspennurof- og stýribúnaður – Hluti 5-7: Stýristraumrásabúnaður og roflutar – Kröfur til nálægðarskynjara og rofmagnara með hliðrænu frálagi (IEC 60947-5-7:2003)	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	Liðinn (1.9.2006)
CENELEC	EN 60947-5-9:2007 Lágspennurof- og stýribúnaður – Hluti 5-9: Stýrirásabúnaður og roflutar – Rennslisrofar (IEC 60947-5-9:2006)	–	–
CENELEC	EN 60947-6-1:2005 Lágspennurof- og stýribúnaður – Hluti 6-1: Margnota búnaður – Yfirfærslurofbúnaður (IEC 60947-6-1:2005)	EN 60947-6-1:1991 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	Liðinn (1.10.2008)



Evrópsk staðla-samtök ( <sup>1</sup> )	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CENELEC	EN 60947-6-2:2003 Lágspennurof- og stýribúnaður – Hluti 6-2: Margnota búnaður: Stýri- og verndarforfar (IEC 60947-6-2:2002)  Breyting A1:2007 á EN 60947-6-2:2003 (IEC 60947-6-2:2002/A1:2007)	EN 60947-6-2:1993 + A1:1997 Athugasemd 2.1  Athugasemd 3	Liðinn (1.9.2005)  1.3.2010
CENELEC	EN 60947-8:2003 Lágspennurof- og stýribúnaður – 8. hluti: Stýribúnaður fyrir innbyggða hitavörn (PTC) í rafmagnsvélar sem snúast (IEC 60947-8:2003)  Breyting A1:2006 á EN 60947-8:2003 (IEC 60947-8:2003/A1:2006)	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3  Athugasemd 3	Liðinn (1.7.2006)  1.10.2009
CENELEC	EN 60974-10:2003 Rafsuðubúnaður – 10. hluti: Kröfur um rafsegulsviðssamhæfi (EMC) (IEC 60974-10:2002 (breytt))	EN 50199:1995 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.3.2006)
CENELEC	EN 60974-10:2007 Rafsuðubúnaður – Hluti 10: Kröfur um rafsegulsviðssamhæfi (EMC) (IEC 60974-10:2007)	EN 60974-10:2003 Athugasemd 2.1	1.12.2010
CENELEC	EN 61000-3-2:2006 Rafsegulsviðssamhæfi – Hluti 3-2: Takmörk – Takmörk fyrir útgeislun yfir-sveiflustrauma (málstraumur búnaðar < 16 A á fasa) (IEC 61000-3-2:2005)	EN 61000-3-2:2000 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	Liðinn (1.2.2009)
CENELEC	EN 61000-3-3:1995 Rafsegulsviðssamhæfi – Hlut 3-3: Takmörk – Takmörkun spennusveiflna og flöktis í lágspennudreifikerfum fyrir búnað sem hefur málstraum <= 16 A á hvern fasa og sem ekki er háður skilyrtri tengingu (IEC 61000-3-3:1994)  Breyting A1:2001 á EN 61000-3-3:1995 (IEC 61000-3-3:1994/A1:2001)  Breyting A2:2005 á EN 61000-3-3:1995 (IEC 61000-3-3:1994/A2:2005)	EN 60555-3:1987 + A1:1991 Athugasemd 2.2  Athugasemd 3  Athugasemd 3	Liðinn (1.1.2001)  Liðinn (1.5.2004)  Liðinn (1.9.2008)
CENELEC	EN 61000-3-11:2000 Rafsegulsviðssamhæfi (EMC) – 3.-11. hluti: Takmörk – Takmarkanir á spennubreytingum, spennusveiflum og flökti í almennum lágspennukerfum – búnaður með málstraum <= 75A og háður skilyrtri tengingu (IEC 61000-3-11:2000)	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	Liðinn (1.11.2003)
CENELEC	EN 61000-3-12:2005 Rafsegulsviðssamhæfi – Hluti 3-12: Takmörk – Takmörk fyrir yfirsveiflustrauma sem stafa frá búnaði sem tengdur er almennum lágspennukerfum með málstraum > 16 A og = 75 A á fasa (IEC 61000-3-12:2004)	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	Liðinn (1.2.2008)
CENELEC	EN 61000-6-1:2001 Rafsegulsviðssamhæfi – Hluti 6-1: Almennir staðlar – Ónæmi fyrir íbúðar-, verslunar- og smáíðnaðarumhverfi (IEC 61000-6-1:1997 (breytt))	EN 50082-1:1997 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.7.2004)
CENELEC	EN 61000-6-1:2007 Rafsegulsviðssamhæfi – Hluti 6-1: Almennir staðlar – Ónæmi fyrir íbúðar-, verslunar- og smáíðnaðarumhverfi (IEC 61000-6-1:2005)	EN 61000-6-1:2001 Athugasemd 2.1	1.12.2009
CENELEC	EN 61000-6-2:2005 Rafsegulsviðssamhæfi – Hluti 6-2: Almennir staðlar – Ónæmi fyrir iðnaðarumhverfi (IEC 61000-6-2:2005)	EN 61000-6-2:2001 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.6.2008)

Evrópsk staðla-samtök <sup>(1)</sup>	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CENELEC	EN 61000-6-3:2001 Rafsegulsviðssamhæfi (EMC) – Hluti 6-3: Almennir staðlar – Útgeislunarstaðall fyrir íbúðar-, verslunar og smáíðnaðarumhverfi (CISPR/IEC 61000-6-3:1996 (breytt))  Breyting A11:2004 á EN 61000-6-3:2001	EN 50081-1:1992 Athugasemd 2.1  Athugasemd 3	Liðinn (1.7.2004)  Liðinn (1.7.2007)
CENELEC	EN 61000-6-3:2007 Rafsegulsviðssamhæfi (EMC) – Hluti 6-3: Almennir staðlar – Útgeislunarstaðall fyrir íbúðar-, verslunar og smáíðnaðarumhverfi (IEC 61000-6-3:2006)	EN 61000-6-3:2001 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	1.12.2009
CENELEC	EN 61000-6-4:2001 Rafsegulsviðssamhæfi (EMC) – Hluti 6-4: Almennir staðlar – Útgeislunarstaðall fyrir iðnaðarumhverfi (IEC 61000-6-4:1997 (breytt))	EN 50081-2:1993 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.7.2004)
CENELEC	EN 61000-6-4:2007 Rafsegulsviðssamhæfi (EMC) – Hluti 6-4: Almennir staðlar – Útgeislunarstaðall fyrir iðnaðarumhverfi (IEC 61000-6-4:2006)	EN 61000-6-4:2001 Athugasemd 2.1	1.12.2009
CENELEC	EN 61008-1:2004 Rafbúnaður – Mismunastraumsrofar án yfístraumsvarnar fyrir heimili og svipaða notkun – 1. hluti: Almennar reglur (IEC 61008-1:1996 (breytt)) + A1:2002 (breytt)	EN 61008-1:1994 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	1.4.2009
CENELEC	EN 61009-1:2004 Mismunastraumsrofar með yfístraumsvörn fyrir heimili og svipaða notkun – 1. hluti: Almennar reglur (IEC 61009-1:1996 (breytt)) + A1:2002 (breytt)	EN 61009-1:1994 ásamt breytingum Athugasemd 2.1	1.4.2009
CENELEC	EN 61131-2:2003 Forritanlegur stýribúnaður – 2. hluti: Kröfur og prófanir á búnaði (IEC 61131-2:2003)	EN 61131-2:1994 + A11:1996 + A12:2000 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.5.2006)
CENELEC	EN 61131-2:2007 Forritanlegur stýribúnaður – 2. hluti: Kröfur og prófanir á búnaði (IEC 61131-2:2007)	EN 61131-2:2003 Athugasemd 2.1	1.8.2010
CENELEC	EN 61204-3:2000 Lágspennuafgjafar, jafnstraumsúttak – 3. hluti: Rafsegulsviðssamhæfi (EMC) (IEC 61204-3:2000)	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	Liðinn (1.11.2003)
CENELEC	EN 61326:1997 Rafbúnaður til nota við mælingar, stýringu og á rannsóknarstofum – Kröfur um rafsegulsviðssamhæfi – 1. hluti: Almennar kröfur (IEC 61326:1997)  Breyting A1:1998 á EN 61326:1997 (IEC 61326:1997/A1:1998)  Breyting A2:2001 á EN 61326:1997 (IEC 61326:1997/A2:2000)  Breyting A3:2003 á EN 61326:1997 (IEC 61326:2002 (eingöngu E- og F-viðauki) + IEC 61326:2002/leiðrétting júlí 2002)	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3  Athugasemd 3  Athugasemd 3  Athugasemd 3	Liðinn (1.7.2001)  Liðinn (1.7.2001)  Liðinn (1.4.2004)  Liðinn (1.10.2006)

Evrópsk staðla-samtök (¹)	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CENELEC	EN 61326-1:2006 Rafbúnaður til nota við mælingar, stýringu og á rannsóknarstofum – Kröfur um rafsegulsviðssamhæfi – 1. hluti: Almennar kröfur (IEC 61326-1:2005)	EN 61326:1997 ásamt breytingum Athugasemd 2.3	Liðinn (1.2.2009)
CENELEC	EN 61326-2-1:2006 Rafbúnaður til nota við mælingar, stýringu og á rannsóknarstofum – Kröfur um rafsegulsviðssamhæfi – Hluti 2-1: Sérstakar kröfur – Prófunarútfærslur, rekstrarskilyrði og nothæfisviðmiðanir fyrir viðkvæman prófunar- og mælingarbúnað sem ætlaður er til notkunar þar sem ekki eru varnir gegn rafsegulsviði (IEC 61326-2-1:2005)	EN 61326:1997 ásamt breytingum Athugasemd 2.3	Liðinn (1.2.2009)
CENELEC	EN 61326-2-2:2006 Rafbúnaður til nota við mælingar, stýringu og á rannsóknarstofum – Kröfur um rafsegulsviðssamhæfi – Hluti 2-2: Sérstakar kröfur – Prófunarútfærslur, rekstrarskilyrði og nothæfisviðmiðanir fyrir færanlegan prófunar-, mælingar- og vöktunarbúnað sem notaður er í lágsþennudreifikerfum (IEC 61326-2-2:2005)	EN 61326:1997 ásamt breytingum Athugasemd 2.3	Liðinn (1.2.2009)
CENELEC	EN 61326-2-3:2006 Rafbúnaður til nota við mælingar, stýringu og á rannsóknarstofum – Kröfur um rafsegulsviðssamhæfi – Hluti 2-3: Sérstakar kröfur – Prófunarútfærsla, rekstrarskilyrði og nothæfisviðmiðanir fyrir ferjöld með innbyggðri eða fjar-tengdri merkjamótun (IEC 61326-2-3:2006)	EN 61326:1997 ásamt breytingum Athugasemd 2.3	1.8.2009
CENELEC	EN 61326-2-4:2006 Rafbúnaður til nota við mælingar, stýringu og á rannsóknarstofum – Kröfur um rafsegulsviðssamhæfi – Hluti 2-4: Sérstakar kröfur – Prófunarútfærslur, rekstrarskilyrði og nothæfisviðmiðanir fyrir einangrunarvöktunarbúnað skv. IEC 61557-8 og búnað til þess að leita uppi einangrunargalla skv. IEC 61557-9 (IEC 61326-2-4:2006)	EN 61326:1997 ásamt breytingum Athugasemd 2.3	1.11.2009
CENELEC	EN 61326-2-5:2006 Rafbúnaður til nota við mælingar, stýringu og á rannsóknarstofum – Kröfur um rafsegulsviðssamhæfi – Hluti 2-5: Sérstakar kröfur – Prófunarútfærslur, rekstrarskilyrði og nothæfisviðmiðanir fyrir búnað til nota á vettvangi með samskiptaflæti skv. IEC 61784-1, CP 3/2 (IEC 61326-2-5:2006)	EN 61326:1997 ásamt breytingum Athugasemd 2.3	1.9.2009
CENELEC	EN 61543:1995 Lekastraumsvarnarbúnaður til heimilisnota og ámóta nota – Rafsegulsviðssamhæfi (IEC 61543:1995)  Breyting A11:2003 á EN 61543:1995  Breyting A12:2005 á EN 61543:1995  Breyting A2:2006 á EN 61543:1995 (IEC 61543:1995/A2:2005)	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3  Athugasemd 3  Athugasemd 3  Athugasemd 3	Liðinn (4.7.1998)  Liðinn (1.3.2007)  Liðinn (1.3.2008)  Liðinn (1.12.2008)
CENELEC	EN 61547:1995 Búnaður til almennra nota við lýsingu – Rafsegulsviðssamhæfi – Kröfur um ónæmi (IEC 61547:1995)  Breyting A1:2000 á EN 61547:1995 (IEC 61547:1995/A1:2000)	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3  Athugasemd 3	Liðinn (1.7.1996)  Liðinn (1.11.2003)

Evrópsk staðla-samtök <sup>(1)</sup>	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CENELEC	EN 61557-12:2008 Rafmagnsöryggi í lágspennudreifikerfum allt að 1 000 V riðstraums og 1 500 V jafnstraums – Búnaður til að prófa, mæla og fylgjast með varnarráðstöfunum – Hluti 12: Tæki til frammistöðumælinga og vöktunar (PMD) (IEC 61557-12:2007)	–	–
CENELEC	EN 61800-3:2004 Rafknúin drifkerfi með stillanlegum hraða – 3. hluti: Rafsegulsviðssamhæfi ásamt sérstökum prófunaraðferðum (IEC 61800-3:2004)	EN 61800-3:1996 + A11:2000 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.10.2007)
CENELEC	EN 61812-1:1996 Skilgreindir tímaliðar til nota í iðnaði – 1. hluti: Kröfur og prófanir (IEC 61812-1:1996)  Breyting A11:1999 á EN 61812-1:1996	–  Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	–  Liðinn (1.1.2002)
CENELEC	EN 62020:1998 Rafeindaaukahlutir – Lekastraumsvakar til heimilisnota og ámóta nota (RCM) (IEC 62020:1998)  Breyting A1:2005 á EN 62020:1998 (IEC 62020:1998/A1:2003 (breytt))	–  Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	–  Liðinn (1.3.2008)
CENELEC	EN 62026-1:2007 Lágspennurof- og stýribúnaður – Tengikerfi fyrir stýribúnað (CDI) – Hluti 1: Almennar reglur (IEC 62026-1:2007) Athugasemd 13	Almennir staðlar sem máli skipta	1.9.2010
CENELEC	EN 62040-2:2006 Órofin aflkerfi (UPS) – Hluti 2: Kröfur um rafsegulsviðssamhæfi (EMC) (IEC 62040-2:2005)	EN 50091-2:1995 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.10.2008)
CENELEC	EN 62052-11:2003 Rafmagnsmælíbúnaður (AC) – Almennar kröfur, prófanir og prófunarskilyrði – 11. hluti: Mælíbúnaður (IEC 62052-11:2003) Athugasemd 9	Viðeigandi almennir staðlar Athugasemd 2.3	Liðinn (1.3.2006)
CENELEC	EN 62052-21:2004 Rafmagnsmælíbúnaður (a.c.) – Almennar kröfur, prófanir og prófunarskilyrði – 21. hluti: Gjaldskrár- og álagseftirlitsbúnaður (IEC 62052-21:2004) Athugasemd 11	EN 61037:1992 + A1:1996 + A2:1998 + EN 61038:1992 + A1:1996 + A2:1998 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.7.2007)
CENELEC	EN 62053-11:2003 Rafmagnsmælíbúnaður (a.c.) – Sérstakar kröfur – 11. hluti: Rafvélrænir mælar fyrir raunorku (flokkar 0,5, 1 og 2) (IEC 62053-11:2003)	EN 60521:1995 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.3.2006)
CENELEC	EN 62053-21:2003 Rafmagnsmælíbúnaður (a.c.) – Sérstakar kröfur – 21. hluti: Rafeindamælar fyrir raunorku (flokkar 1 og 2) (IEC 62053-21:2003)	EN 61036:1996 + A1:2000 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.3.2006)
CENELEC	EN 62053-22:2003 Rafmagnsmælíbúnaður (a.c.) – Sérstakar kröfur – 22. hluti: Rafeindamælar fyrir raunorku (flokkar 0,2 S og 0,5 S) (IEC 62053-22:2003)	EN 60687:1992 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.3.2006)

Evrópsk staðla-samtök <sup>(1)</sup>	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjál)	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CENELEC	EN 62053-23:2003 Rafmagnsmælíbúnaður (a.c.) – Sérstakar kröfur – 23. hluti: Rafeindamælar fyrir raunorku (flokkar 2 og 3) (IEC 62053-23:2003)	EN 61268:1996 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.3.2006)
CENELEC	EN 62054-11:2004 Rafmagnsmæling (AC) – Gjaldskrár- og álagseftirlit – 11. hluti: Sérstakar kröfur vegna rafeindaviðtökutækja með gárustýringu (IEC 62054-11:2004)	EN 61037:1992 + A1:1996 + A2:1998 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.7.2007)
CENELEC	EN 62054-21:2004 Rafmagnsmælíbúnaður (a.c.) – Gjaldskrár- og álagseftirlit – 21. hluti: Sérstakar kröfur vegna tímarofa (IEC 62054-21:2004)	EN 61038:1992 + A1:1996 + A2:1998 Athugasemd 2.1	Liðinn (1.7.2007)
CENELEC	EN 62135-2:2008 Viðnámsuðubúnaður – Hluti 2: Kröfur um rafsegulsviðssamhæfi (EMC) (IEC 62135-2:2007)	EN 50240:2004 Athugasemd 2.1	1.2.2011
CENELEC	EN 62310-2:2007 Kyrrstöðuyfirfærslukerfi (STS) – Hluti 2: Kröfur um rafsegulsviðssamhæfi (EMC) (IEC 62310-2:2006 (Breytt))	Viðeigandi almennir staðlar	1.9.2009

<sup>(1)</sup> CEN: Avenue Marnix 17, B-1000 Bruxelles/Brussel, sími +32 (0)25 50 08 11, bréfasími +32 (0)25 50 08 19 (<http://www.cen.eu>)  
CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Bruxelles/Brussel, sími +32 (0)25 19 68 71, bréfasími +32 (0)25 19 69 19 (<http://www.cenelec.eu>)  
ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, sími +33 492 94 42 00, bréfasími +33 493 65 47 16 (<http://www.etsi.eu>)

*Almenn athugasemd:* Strik í þriðja dálki (tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi) merkir að ekki má nota staðallinn, sem vísað er til, án viðkomandi breytingar eða tiltekins hluta staðalsins sem varðar rafsegulsviðssamhæfi.

*Athugasemd 1:* Síðasti dagur ætlaðs samræmis er yfirleitt sami dagur og afturköllunardagurinn (*date of withdrawal* eða „dow“) sem evrópsku staðlasamtökin ákveða, en athygli notenda þessara staðla skal vakin á að sérstakar undantekningar geta verið frá þessu.

*Athugasemd 2.1:* Nýi (eða breytti) staðallinn hefur sama gildissvið og sá sem leystur er af hólmi. Tilgreindan dag hættir staðallinn, sem leystur er af hólmi, að gilda sem grundvöllur ætlaðs samræmis við grunnkröfur tilskipunarinnar.

*Athugasemd 2.2:* Nýi staðallinn hefur rýmra gildissvið en sá sem leystur er af hólmi. Tilgreindan dag hættir staðallinn, sem leystur er af hólmi, að gilda sem grundvöllur ætlaðs samræmis við grunnkröfur tilskipunarinnar.

*Athugasemd 2.3:* Nýi staðallinn hefur þrengra gildissvið en sá sem leystur er af hólmi. Tilgreindan dag hættir staðallinn, sem leystur er af hólmi (að hluta), að gilda sem grundvöllur ætlaðs samræmis við grunnkröfur tilskipunarinnar að því er varðar vörur sem falla undir gildissvið nýja staðalsins. Ætlað samræmi við grunnkröfur tilskipunarinnar gildir óbreytt að því er varðar vörur sem falla áfram undir gildissvið staðalsins sem leystur er af hólmi (að hluta) en ekki undir gildissvið nýja staðalsins.

*Athugasemd 3:* Þegar breytingar eru gerðar er vísað til staðalsins með númerinu EN CCCC:YYYY ásamt eldri breytingum, ef einhverjar eru, og nýju breytingunni. Staðallinn, sem leystur er af hólmi (3. dálkur), er því EN CCCC:YYYY ásamt áorðnum breytingum, ef einhverjar eru, en *án* nýju breytingarinnar. Tilgreindan dag hættir staðallinn, sem leystur er af hólmi, að gilda sem grundvöllur ætlaðs samræmis við grunnkröfur tilskipunarinnar.

Dæmi: UM EN 55011:2007 gildir eftirfarandi:

CENELEC	EN 55011:2007 Iðnaðar-, vísinda- og lækninga- (ISM) útvarpstíðnibúnaður – Einkenni rafsegultruflana – Takmörk og mæliaðferðir (CISPR 11:2003 (breytt) + A1:2004 (breytt)) [Staðallinn sem vísað er til er EN 55011:2007]	EN 55011:1998 ásamt breytingum Athugasemd 2.1 [Staðallinn sem leystur er af hólmi er EN 55011:1998 +A1:1999 +A2:2002 á EN 55011:1998]	1.11.2009
	Breyting A2:2007 á EN 55011:2007 (CISPR 11:2003/A2:2006) [Staðallinn sem vísað er til er EN 55011:2007 +A2:2007 á EN 55011:2007]	Athugasemd 3 [Staðallinn sem leystur er af hólmi er EN 55011:2007]	1.11.2009

*Athugasemd 6:* EN 60947-1:1999 gildir ekki sem grundvöllur ætlaðs samræmis nema jafnframt öðrum hluta staðalsins. EN 60947-1:2004 gildir ekki sem grundvöllur ætlaðs samræmis nema jafnframt öðrum hluta staðalsins.

*Athugasemd 8:* EN 55012 getur nýst sem grundvöllur ætlaðs samræmis við tilskipun 89/336/EBE að því er varðar farartæki, báta og tæki knúin brunahreyfli er falla ekki undir gildissvið tilskipana 95/54/EB, 97/24/EB, 2000/2/EB eða 2004/104/EB.

*Athugasemd 9:* EN 62052-11:2003 gildir ekki sem grundvöllur ætlaðs samræmis nema jafnframt hluta af EN 62053-röðinni.

*Athugasemd 11:* EN 62052-21:2004 gildir ekki sem grundvöllur ætlaðs samræmis nema jafnframt hluta af EN 62054-röðinni.

*Athugasemd 13:* Ekki skal gengið út frá samræmi við EN 62026-1:2007 nema annar hluti staðalsins komi jafnframt til.

#### *Athugið:*

- Upplýsingar um hvernig nálgast má staðlana fást hjá evrópsku staðlasamtökunum eða staðlastofnunum einstakra ríkja sem taldar eru upp í viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB <sup>(1)</sup>, með áorðnum breytingum skv. tilskipun 98/48/EB <sup>(2)</sup>.
- Þótt tilvísunarnúmer staðla séu birt hér merkir það ekki að þeir séu til á öllum tungumálum Evrópska efnahagssvæðisins.
- Þessi skrá kemur í stað annarra slikra sem birst hafa í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*. Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna hefur uppfærslu hennar með höndum.
- Nánari upplýsingar um samræmda staðla er að finna á eftirfarandi vefslóð: <http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds>

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 217, 5.8.1998, bls. 18.